ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಪದಗಳ ಬಳಕೆ – ಒಂದು ಒಳನೋಟ

ಪ್ರಶಾಂತ ಸೊರಟೂರ

ಬನವಾಸಿ ಬಳಗ, ಬೆಂಗಳೂರು

ಹಿನ್ನೆಲೆ:

ತನ್ನ ಸುತ್ತಮುತ್ತ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಆಗುಹೋಗುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವ ತವಕ ಮನುಷ್ಯರಲ್ಲಿ ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ಇದೆ. ಎರಡು ಕಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಉಜ್ಜಿ ಬೆಂಕಿಯ ಕಿಡಿಯನ್ನು ಉಂಟು ಮಾಡಿದಂತಹ ಅರಿವಿನ ಮೊದಲ ಹೆಜ್ಜೆಗಳು ಒಂದೆಡೆಯಾದರೆ, ತಾವು ಮಾಡಿದ ಸಲಕರಣೆಗಳಿಂದ ಬಾನಂಗಳದ ಆಳಕ್ಕೆ ತೂರುವ ಕಸುವನ್ನು ಇಂದು ಮನುಷ್ಯರು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಘ ಜೀವಿಯಾಗಿರುವ ಮನುಷ್ಯರು ಈ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಬೇರೆಲ್ಲಾ ಜೀವಿಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಜಾಣ್ಮೆಯನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಿರುವುದಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣವೆಂದರೆ ನಿರಂತರವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವುದು. ತನ್ನ ಸುತ್ತಮುತ್ತ ಕಾಣುವುದನ್ನು ಒರೆಗೆಹಚ್ಚುವುದು, ಕಾಣದಿರುವುದನ್ನು ಊಹಿಸುವುದು, ತಿಳುವಳಿಕೆಯನ್ನು ತರ್ಕಬದ್ಧವಾಗಿ ತನ್ನದಾಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದರಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯರು ಮೇಲುಗೈ ಸಾಧಿಸುತ್ತಾ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ.

ಪಡೆದ ತಿಳುವಳಿಕೆಯನ್ನು ತನ್ನ ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿ ಹಂಚಲು ಇಲ್ಲವೇ ಒಂದು ತಲೆಮಾರಿನಿಂದ ಇನ್ನೊಂದು ತಲೆಮಾರಿಗೆ ಅರಿವನ್ನು ಸಾಗಿಸುವ ಮಾಧ್ಯಮವಾಗಿ **ಕಲಿಕೆ** (Education) ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತಾ ಬಂದಿದೆ. ಮೊದಲಿಗೆ ಅಷ್ಟೇನೂ ವ್ಯವಸ್ಥಿತವಾಗಿರದಿದ್ದ ಕಲಿಕೆ, ಕಾಲ ಉರುಳಿದಂತೆ ಹಲವಾರು ಏರ್ಪಾಟುಗಳ ಮೂಲಕ ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅರಿವನ್ನು ಹಂಚುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬದಲಾಯಿತು. ಶಾಲೆ, ಕಾಲೇಜುಗಳಂತಹ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಕಲಿಕೆಯ ಬಹು ಮುಖ್ಯ ಅಂಗಗಳಾಗಿ ಮೈದಾಳಿದವು. ಗೊತ್ತಿರದ ವಿಷಯವನ್ನು 'ಕಲಿಕೆಯ ಮೂಲಕ' ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು ವಾಡಿಕೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆದುಬಂತು. ಇಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಕಲಿಕೆಯು ಮನುಷ್ಯರ ಜೀವನದ ತುಂಬಾ ಮುಖ್ಯವಾದ ಅಂಗವಾಗಿದ್ದು, ಅದು ದುಡಿಮೆ, ಗಳಿಕೆ, ಏಳಿಗೆಗೆ ಒತ್ತಾಸೆಯಾಗಿ ಒಟ್ಟಾರೆ ಜೀವನವನ್ನು ಸಾಗಿಸಲು ಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಾದ ಸಾಧನವಾಗಿದೆ.

ಕಲಿಕೆಯ ಸರಿಯಾದ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಯಾವುದು? ಯಾವ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ, ಯಾವ ಸಲಕರಣೆಗಳನ್ನು ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಬಳಸಬೇಕು? ಯಾವ ನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಸಬೇಕು? ಮುಂತಾದ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ಇಂದು ಕಲಿಕೆಯ ಸುತ್ತ ಹಬ್ಬಿಕೊಂಡಿವೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಅದರಲ್ಲೂ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಕಲಿಕೆಯ ಮಾಧ್ಯಮ ಯಾವುದಿರಬೇಕು ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಇತ್ತೀಚಿನ ವರುಷಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಚರ್ಚೆಗಳು ನಡೆಯುತ್ತಿವೆ. ಜಗತ್ತಿನ ಹಲವಾರು ಮುಂಚೂಣಿ ಸಂಘ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಮಕ್ಕಳ ಕಲಿಕೆ ಅವರ ತಾಯ್ನುಡಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವುದು ಸರಿಯಾದ ನಡೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದರೂ, ತಾಯ್ನುಡಿಯೇತರ ಮಾಧ್ಯಮದ ಬಗ್ಗೆ ಅದರಲ್ಲೂ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಮಾಧ್ಯಮದ ಬಗ್ಗೆ ಒಲವು ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವುದು ಇತ್ತೀಚಿನ ವರುಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತಿದೆ.

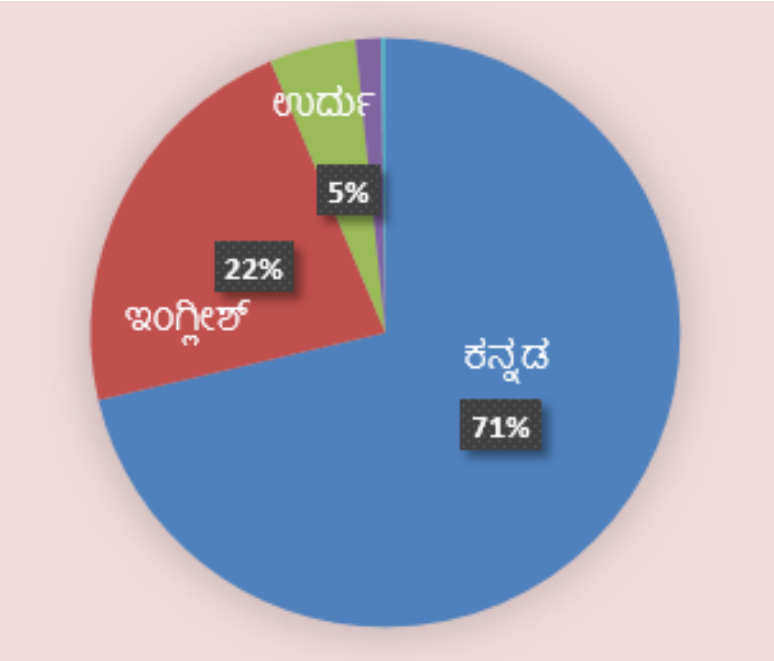
ಜ್ಞಾನ-ವಿಜ್ಞಾನದ ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿಷಯಗಳು ಭಾರತೀಯರಿಗೆ ಇಂದು ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಮೂಲಕ ದೊರೆಯುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ಮತ್ತು ಇದಕ್ಕೆ ದುಡಿಮೆ, ಗಳಿಕೆಯೂ ಅಂಟಿಕೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಮಾಧ್ಯಮದತ್ತ ಜನರು ವಾಲುತ್ತಿರುವುದಕ್ಕೆ ಮೇಲ್ನೋಟದ ಕಾರಣಗಳಾದರೆ, ಕನ್ನಡವೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಭಾರತದ ಇತರ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಜ್ಞಾನ-ವಿಜ್ಞಾನದ ಕವಲಿಗೆ ಸಜ್ಜುಗೊಳಿಸದಿರುವುದು, ತಾಯ್ನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಕೆಯ ಮಹತ್ವವನ್ನು, ಒಳಿತನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯ ಜನರಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ತಿಳಿಸದಿರುವುದು, ಶಾಲೆಗಳ ಸೌಕರ್ಯಗಳು, ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ ತಾಯ್ನುಡಿಯಲ್ಲಿನ ಕಲಿಕೆಯ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸದಿರುವುದು, ತಾಯ್ನುಡಿಯಲ್ಲಿನ ಕಲಿಕೆ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಇಂದು ಸೊರಗುತ್ತಿರುವುದಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣಗಳು ಎನ್ನಬಹುದು.

ವಿಶ್ವ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಅಂಗ ಸಂಸ್ಥೆಯಾದ **ಯುನೆಸ್ಕೋ** (UNESCO), ಮಕ್ಕಳ ತಾಯ್ನುಡಿಯು ಅವರ ಕಲಿಕೆಯ ಮಾಧ್ಯಮವಾಗುವುದು ತುಂಬಾ ಮುಖ್ಯ. ಇದು ಕಲಿಕೆಯ ಒಟ್ಟಾರೆ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ತೀರ್ಮಾನಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ಗುರುತಿಸಿದೆ. ಆದರೂ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದಂತೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕಾರಣಗಳಿಂದಾಗಿ ಮಕ್ಕಳ ಕಲಿಕೆಯ ಮಾಧ್ಯಮದ ಪ್ರಶ್ನೆ ಇನ್ನೂ ಚರ್ಚೆಯಾಗುತ್ತಲೇ ಇದೆ.

ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಕಲಿಕೆಯ ಮಾಧ್ಯಮ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಮಾಧ್ಯಮದತ್ತ ವಾಲುತ್ತಿರುವುದು ಇತ್ತೀಚಿನ ವರುಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದರೂ, ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಓದುವ ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಇಂದಿಗೂ ಕೂಡಾ ಹೆಚ್ಚಿದೆ. ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಕೆಳಗಿನ ಅಂಕಿ ಅಂಶಗಳಿಂದ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

1 ರಿಂದ 10 ನೇ ತರಗತಿ ವರೆಗಿನ ಮಾಧ್ಯಮವಾರು ಅಂಕಿ ಅಂಶಗಳು:

ಕನ್ನಡ		ಇಂಗ್ಲೀಶ್		ಉರ್ದು		ಮರಾಠಿ		ಇತರೆ		ಒಟ್ಟು	
ಮಕ್ಕಳು	%	ಮಕ್ಕಳು	%	ಮಕ್ಕಳು	%	ಮಕ್ಕಳು	%	ಮಕ್ಕಳು	%	ಮಕ್ಕಳು	%
7209662	71.3	2257021	22.3	479166	4.7	139976	1.4	24001	0.2	10109826	100.0



*(**ಮಾಹಿತಿಯ ಮೂಲ:** ಕರ್ನಾಟಕ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯ ವರದಿ 2014-15, http://www.schooleducation.kar.nic.in/html/dise_reports.html)*

ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ 1 ರಿಂದ 10 ನೇ ತರಗತಿಯ ಸುಮಾರು 71% ಮಕ್ಕಳು ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಕಲಿಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಹಾಗಾಗಿ ಕರ್ನಾಟಕದ 10 ನೇ ತರಗತಿವರೆಗಿನ ಕಲಿಕೆಯ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸುವಾಗ ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಒರೆಗೆಹಚ್ಚುವುದು ತುಂಬಾ ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಕಲಿಕೆಯ ಗುಣಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಪಾತ್ರ ತುಂಬಾ ದೊಡ್ಡದು. ಯಾವೆಲ್ಲ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ, ವಿಷಯಗಳ ಹರಿವು, ವಿವರಿಸುವ ಬಗೆ, ಪದಗಳ, ವಾಕ್ಯಗಳ ರಚನೆ, ಚಿತ್ರಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟ ಹೇಗಿದೆ ಮುಂತಾದವುಗಳು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಅಳೆಯುವ ಅಳತೆಗೋಲುಗಳಾಗಿವೆ.

ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳು ಅದರಲ್ಲೂ ವಿಜ್ಞಾನದಂತಹ ವಿಷಯಗಳ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾದ ಪದಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟ ಮಕ್ಕಳ ಕಲಿಕೆಯ ಒಟ್ಟಾರೆ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ತುಂಬಾ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ಬೀರುತ್ತದೆ. ವಿಷಯವೊಂದರ ಸುತ್ತ ಹರಡಿರುವ ಅರಿವನ್ನು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಲುಪಿಸುವಲ್ಲಿ ಪದಗಳು ತುಂಬಾ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸುತ್ತವೆ. ಗಿಡಗಳ ಆಹಾರ ತಯಾರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸುವ ಅದರ ಭಾಗಗಳಾಗಲಿ ಇಲ್ಲವೇ ಮನುಷ್ಯರ ಮೈ ಭಾಗಗಳು, ಅವುಗಳ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಬಗೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವುದೇ ಆಗಲಿ, ವಿಷಯವೊಂದನ್ನು ತಿಳಿಸಲು ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳು (scientific and technical words) ಅಡಿಪಾಯದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತವೆ.

ಮಕ್ಕಳು ಬೆಳೆಯುವ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಈಗಾಗಲೇ ಕೇಳಿ ಕಲಿತಿರುವ ಇಲ್ಲವೇ ಅವರ ಆಡುನುಡಿಗೆ ಹತ್ತಿರವಾದ ಪದಗಳು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲೂ ಕಂಡುಬಂದರೆ ಮಕ್ಕಳ ಕಲಿಕೆಯು ಸುಲಭವಾಗಬಲ್ಲದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಬೆಳಕು' ಅನ್ನುವ ಪದವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಕ್ಕಳು ತಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಮೂಲಕ ಆಗಲೇ ಕಲಿತಿರುತ್ತಾರೆ, ಅದೇ ಪದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲೂ ಕಂಡುಬಂದರೆ, ಬೆಳಕಿನ ಗುಣಗಳು, ಅದರ ಬಳಕೆ, ಅದರ ಮೂಲಗಳು ಮುಂತಾದ ಬೆಳಕಿನ ಬಗೆಗಿನ ಇತರ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವುದು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸುಲಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದೇ 'ಬೆಳಕು' ಪದದ ಬದಲು 'ಫೋಟೋ' (photo) ಅಂತಾನೋ ಇಲ್ಲವೇ 'ದ್ಯುತಿ' ಅಂತಾನೋ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದರೆ, ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಪದಗಳು ತೊಡಕೆನಿಸಿ ವಿಷಯವನ್ನು ಅರಿಯುವ ಬದಲು ಪದಗಳನ್ನು ಕಂಠಪಾಠ ಮಾಡುವುದರಲ್ಲೇ ತಮ್ಮ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಮಯವನ್ನು ಅವರು ಕಳೆಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ತಾಯ್ನುಡಿಯು, ಮಕ್ಕಳು ಬೆಳೆಯುವ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ, ಅವರ ದೈನಂದಿನ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಆಗಲೇ ಹಾಸುಹೊಕ್ಕಾಗಿರುತ್ತದೆ ಹಾಗಾಗಿ ಮಕ್ಕಳು ತಮಗೆ ಗೊತ್ತಿರುವ ನುಡಿಯ (ಪದಗಳು, ವಾಕ್ಯಗಳು) ಮೂಲಕ ಗೊತ್ತಿರದ ಕಲಿಕೆಯ ವಿಷಯವನ್ನು ಅರಿತುಕೊಳ್ಳುವುದು ಸುಲಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಹಾಗಾಗಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳು ಆದಷ್ಟೂ ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ, ಅವರಾಡುವ ನುಡಿಗೆ ಹತ್ತಿರವಾಗಿರುವುದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ತಾಯ್ನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಕೆ ಒಳ್ಳೆಯದು ಎಂದು ಜಾಗತಿಕ ಸಂಘ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಹೇಳಲು ತಳಹದಿಯೂ ಇದೇ ಆಗಿದೆ.

ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದ ಇಂದಿನ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗಿರುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ (scientific and technical) ಪದಗಳ ಬಗೆಯನ್ನು ಒರೆಗೆಹಚ್ಚುವುದು ಈ ವರದಿಯ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿದೆ. ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಕೊರತೆ ಕಂಡುಬಂದಲ್ಲಿ ಅವುಗಳಿಗೆ ಸಾಟಿಯಾಗಿ ಬಳಸಬಹುದಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಮುಂದಿಡುವುದೂ ಈ ಅಧ್ಯಯನದ ನಡೆಯಲ್ಲೊಂದಾಗಿದೆ.

ಅಧ್ಯಯನದ ಬಗೆ:

2014-15 ನೇ ಸಾಲಿನ, 5, 8 ಮತ್ತು 10 ನೇ ತರಗತಿಗಳ ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮದ ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಈ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಒಳಪಡಿಸಲಾಗಿದ್ದು, ಪದಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆ, ಮೂಲವನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವುದು ಅಗತ್ಯವೆನಿಸಿದಾಗ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಮಾಧ್ಯಮದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ.

ಅಧ್ಯಯನದ ಮೊದಲ ಹಂತವಾಗಿ 5 ರಿಂದ 10 ನೇ ತರಗತಿಯ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಮರುನೋಟ ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಈ ಮರುನೋಟದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ 5, 8 ಮತ್ತು 10 ನೇ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಪದಗಳನ್ನು ಒರೆಗೆಹಚ್ಚಿದರೆ 5 ರಿಂದ 10 ನೇ ತರಗತಿ ವರೆಗಿನ ಒಟ್ಟಾರೆ ನಡೆಯನ್ನು ಅರಿಯಬಹುದು ಎಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಲಾಯಿತು. ಇದರಂತೆ 5, 8 ಮತ್ತು 10 ನೇ ತರಗತಿಯ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದ ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಕೆಳಗಿನ ಉದಾಹರಣೆಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿರುವಂತೆ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಲಾಯಿತು.

ಕ್ರ. ಸಂ	ತರಗತಿ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು
1	5	1	ಚಲನೆ	ನೇರ ಚಲನೆ	Linear Motion
2	5	1	ಚಲನೆ	ವಕ್ರ ಚಲನೆ	Curvilinear Motion
3	5	1	ಚಲನೆ	ಭ್ರಮಣ ಚಲನೆ	Rotatory Motion

ಈ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದಾಗ 827 ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳು ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡವು.

ಅಧ್ಯಯನದ ಮುಂದಿನ ಹಂತವಾಗಿ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಲಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಕೆಳಗಿನಂತೆ ವಿಂಗಡಿಸಲಾಯಿತು.

ವಿಂಗಡಣೆಯ ಹಿನ್ನೆಲೆ:

ಕನ್ನಡ ನುಡಿಯ ಬಗ್ಗೆ ನಡೆದಿರುವ ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನದ ಅಧ್ಯಯನಗಳು ಆಡುನುಡಿ ಮತ್ತು ಬರಹದ ನುಡಿ ಎಂಬ ಎರಡು ಬಗೆಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿದ್ದು, ಆಡುನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳು ಹೆಚ್ಚಿರುವುದು ಮತ್ತು ಬರಹದ ನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ನುಡಿಗಳಿಂದ ಎರವಲು ಪಡೆದ ಪದಗಳು ಹೆಚ್ಚಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡುಕೊಂಡಿವೆ. ಈ ವರದಿಯ ಮೊದಲ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿರುವಂತೆ ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿರುವ ಅವರಾಡುವ ನುಡಿಯ ಪದಗಳು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾದ ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಮುಖ್ಯವಾದುದರಿಂದ ಮತ್ತು ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನದ ಅಧ್ಯಯನಗಳು ಕಂಡುಕೊಂಡ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಮೇಲೆ ಚಿತ್ರದಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿರುವ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಪದಗಳ ವಿಂಗಡಣೆ ಮಾಡುವುದು ಸೂಕ್ತವೆನಿಸಿತು.

ತಿಳಿದ ಪದಗಳು: ಮಕ್ಕಳು ಶಾಲೆಯಂತಹ ಕಲಿಕೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೊಂದನ್ನು ಸೇರುವ ಮೊದಲೇ ಇಲ್ಲವೇ ಅದರ ಜತೆ ಜತೆಗೆ ತಮ್ಮ ಮನೆ, ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿನ ಪರಿಸರದಿಂದ ಹಲವಾರು ಪದಗಳನ್ನು ಕಲಿತಿರುತ್ತಾರೆ. ಗಾಳಿ, ನೀರು, ಬೆಂಕಿ, ಬೆಳಕಿನಂತಹ ಪದಗಳಾಗಲಿ, ತೇಲುವುದು, ಹಾರುವುದು, ಏರುವುದು ಮುಂತಾದ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಪದಗಳೇ ಆಗಲಿ, ಅವರ ಅರಿವಿನಲ್ಲಿ ಆಗಲೇ ಸಾಕಷ್ಟು ಪದಗಳು ಮನೆಮಾಡಿರುತ್ತವೆ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಇಲ್ಲವೇ ಸ್ವಲ್ಪ ಹಿನ್ನೆಲೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿಕೊಟ್ಟರೆ ಬೇಗನೇ ತಿಳಿಯಬಲ್ಲ ಪದಗಳನ್ನು 'ತಿಳಿದ ಪದಗಳು' ಇಲ್ಲವೇ 'ತಿಳಿಯುವ ಪದಗಳು' ಎನ್ನಬಹುದು.

ತಿಳಿದ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವಂತೆ ಕನ್ನಡದ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಅದರ ಬೇರು ಪದಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿವೆ. ಅದರ ಜತೆಗೆ ಬೇರೆ ನುಡಿಯ ಹಲವಾರು ಪದಗಳೂ ಸೇರಿಕೊಂಡಿವೆ. ಉದಾ: ಹರಿವು, ತೂಕ, ಬಿಸಿ, ಉರಿತ, ಗಟ್ಟಿತನ, ಹರಡುವಿಕೆ ಮುಂತಾದ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳು ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಹಾಸುಹೊಕ್ಕಾಗಿದ್ದರೆ, ಸೂರ್ಯ, ಭೂಮಿ, ಗಾಡಿ, ಕಾರು, ಬಸ್ಸು ಮುಂತಾದ ಬೇರೆ ನುಡಿಯ ಪದಗಳು ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಿರುವ ಪದಗಳಾಗಿರುತ್ತವೆ.

ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಈ ತರಹದ ತಿಳಿದ ಪದಗಳ ಪ್ರಮಾಣವನ್ನು ಎಣಿಕೆ ಮಾಡಲು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವಂತೆ ತಿಳಿದ ಪದಗಳನ್ನು ವಿಂಗಡೆಯ ಭಾಗವಾಗಿ ಆಯ್ದುಕೊಳ್ಳಲಾಯಿತು. ತಿಳಿಯುವ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳು ಎಷ್ಟಿವೆ ಮತ್ತು ಬೇರೆ ನುಡಿಯಿಂದ ಬಂದ ಪದಗಳು ಎಷ್ಟಿವೆ ಎಂದು ಅರಿಯಲು, 'ತಿಳಿದ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳು' ಮತ್ತು 'ತಿಳಿದ ಬೇರೆ ನುಡಿಯ ಪದಗಳು' ಎಂಬ ಒಳಗುಂಪುಗಳನ್ನು ವಿಂಗಡಣೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಯಿತು.

ಇಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ವಿಷಯವೆಂದರೆ ತಿಳಿದ ಪದಗಳೆಂದರೆ ಆಗಲೇ ಗೊತ್ತಿರುವ ಪದಗಳಾಗಿರಬಹುದು ಇಲ್ಲವೇ ಗೊತ್ತಿರುವ ಪದಗಳಿಗೆ ಹತ್ತಿರವಾಗಿರುವ, ಸ್ವಲ್ಪ ಹಿನ್ನೆಲೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಟ್ಟರೆ ಬೇಗನೇ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬಹುದಾದ ಪದಗಳಾಗಿರಬಹುದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ನಡುವೆ' ಅನ್ನುವ ಪದ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಗೊತ್ತಿರುವ ಪದ, ವಿಜ್ಞಾನದ ಕೆಲವು ವಿಷಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುವಾಗ ಈ ಬೇರು ಪದವನ್ನು ಬಳಸಿ 'ನಡುವಣ' ಅನ್ನುವ ಇನ್ನೊಂದು ಪದವನ್ನು ಉಂಟು ಮಾಡಬಹುದು. ಈ ಪದವು ಕೂಡ 'ತಿಳಿಯುವ ಪದ' ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅದೇ ಈ ಪದಕ್ಕೆ 'ನ್ಯೂಕ್ಲಿಯಸ್' ಅಂತಾ ಬಳಸಿದರೆ ಅದು ಅವರ ತಿಳುವಳಿಕೆಗೆ ದೂರವಿರುವ 'ತಿಳಿಯದ ಪದದ' ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

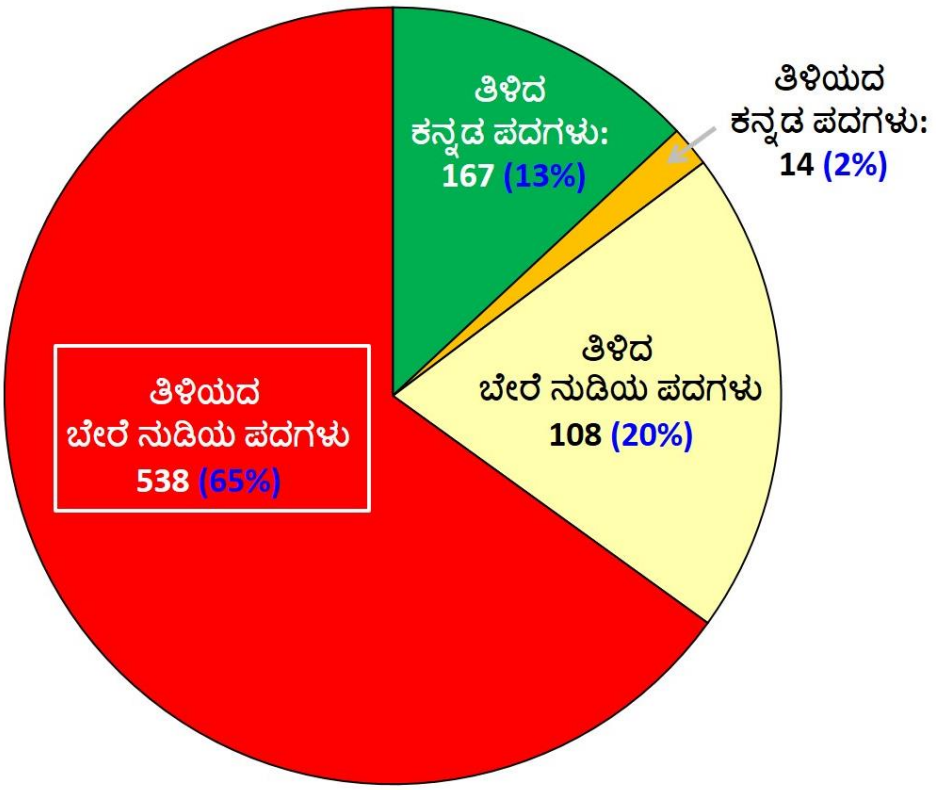
ತಿಳಿಯದ ಪದಗಳು:

ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಸರದಿಂದ ದೂರವಿರುವ, ಅವುಗಳನ್ನು ಕಲಿಯಲು ಹೆಚ್ಚಿನ ಶ್ರಮವಹಿಸಬೇಕಾಗುವ ಪದಗಳನ್ನು 'ತಿಳಿಯದ ಪದಗಳು' ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರಿಸಲಾಯಿತು. ಉದಾ: ಪ್ರಚ್ಛನ್ನ, ಅಷ್ಟಕ, ಅಪರ್ಕ್ಯುಲಮ್, ಕರೋನಾ, ನಿಶೇಚನ, ಕ್ಯುಟಿಕಲ್ ಮುಂತಾದ ಪದಗಳು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸುಲಭವಾಗಿ ತಿಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ, ಅವುಗಳನ್ನು ಕಲಿಯಲು ಮಕ್ಕಳು ಹೆಚ್ಚಿನ ಶ್ರಮವಹಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ ಪದಗಳ ಪ್ರಮಾಣವನ್ನು ಲೆಕ್ಕಹಾಕಲು ವಿಂಗಡಣೆಯಲ್ಲಿ 'ತಿಳಿಯದ ಪದಗಳು' ಎಂಬ ಬಗೆಯನ್ನು ಸೇರಿಸಲಾಯಿತು.

ತಿಳಿಯದ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳಿಂದ ಉಂಟಾದ ಪದಗಳು ಎಷ್ಟಿವೆ ಮತ್ತು ಬೇರೆ ನುಡಿಯಿಂದ ಬಂದ ಪದಗಳು ಎಷ್ಟಿವೆ ಎಂದು ಅರಿಯಲು 'ತಿಳಿಯದ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳು' ಮತ್ತು 'ತಿಳಿಯದ ಬೇರೆ ನುಡಿಯ ಪದಗಳು' ಎಂಬ ಒಳಗುಂಪುಗಳನ್ನು ಈ ವಿಂಗಡಣೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಯಿತು.

ವಿಂಗಡಣೆಯ ಫಲಿತಾಂಶಗಳು:

ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ 827 ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ವಿಂಗಡಿಸಿದಾಗ ಕೆಳಗಿನ ಅಂಕಿ ಅಂಶಗಳು ದೊರೆತವು.



ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿರುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಸರ ನುಡಿಯಿಂದ ದೂರವಿರುವ ಪದಗಳೆಂದು ಈ ವಿಂಗಡಣೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದಿತು. ವಿಂಗಡಣೆಗೆ ಒಳಪಡಿಸಿದ 827 ಪದಗಳಲ್ಲಿ 552 ಪದಗಳು ಅಂದರೆ ಸುಮಾರು 67% ಪದಗಳು ತಿಳಿಯದ ಪದಗಳ ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದಾಗಿದ್ದವು. ಇದರಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಅಂದರೆ ಸುಮಾರು 65% ಪದಗಳು ಬೇರೆ ನುಡಿ ಮೂಲದಿಂದ ಬಂದ ಪದಗಳಾಗಿದ್ದವು.

ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಸರದ ನುಡಿಯಿಂದ ದೂರವಿರುವ, ಅರಿಯಲು ಕಷ್ಟವೆನಿಸುವ ಪದಗಳ ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಕೆಳಗಿನ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು. (ಈ ವರದಿಯ ಕೊನೆಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಪದಗಳ ಒಟ್ಟಾರೆ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ.)

ತಿಳಿಯಲು ಕಷ್ಟವೆನಿಸುವ ಪದಗಳು
ಏರೋಸಾಲ್
ವಾಯುಕೂಪಿಕೆ
ನೀರ್ಲವಣೀಕರಣ
ಗೃಹತ್ಯಾಜ್ಯ
ಉತ್ಪರಿವರ್ತನೆ
ಆರೋಹಣ
ಭಿದುರತ್ವ
ಕುಟ್ಯ
ತನ್ಯ
ಬಹಿರುಷ್ಣಕ
ಅಂತರುಷ್ಣಕ
ಅದಹ್ಯತೆ
ಹೃತ್ಕರ್ಣ
ಹೃತ್ಕುಕ್ಷಿ
ಅಂಡಜ
ಯುಗ್ಮಜ
ಅಕಶೇರುಕ
ಪ್ರಚ್ಛನ್ನ ಶಕ್ತಿ

ಮೇಲೆ ಉದಾಹರಣೆ ನೀಡಿದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಅರಿಯುವುದು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತುಂಬಾ ಕಷ್ಟ ಅನ್ನುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು. 'ಹೃದಯ' ಅನ್ನುವಂತಹ ಪದ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಪರಿಚಯವಿದ್ದರೂ, ಅದರಿಂದ ಉಂಟು ಮಾಡಿದ ಹೃತ್ಕರ್ಣ, ಹೃತ್ಕುಕ್ಷಿ ಪದಗಳು ಅವರ ಅರಿವಿಗೆ ಎಟುಕುವುದು ಕಷ್ಟವೆನ್ನಬಹುದು. ಈ ಪದಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಹೇಳಿದರೂ ಕರ್ಣ, ಕುಕ್ಷಿ ಅಂದರೇನು ಅನ್ನುವುದು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸರಾಗವಾಗಿ ತಿಳಿಯಲಾರದು.

ಸಾಟಿಯಾದ ಪದಗಳು:

ಕಷ್ಟವೆನಿಸುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಿಗೆ ಸಾಟಿಯಾಗಿ ಸುಲಭವೆನಿಸಬಹುದಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಮುಂದಿಡುವುದೂ ಈ ಅಧ್ಯಯನದ ಗುರಿಯಾಗಿದ್ದರಿಂದ, ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಹಲವು ವರುಷಗಳಿಂದ ದುಡಿಯುತ್ತಿರುವ ಮತ್ತು ಪದಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಅನುಭವವಿರುವ ತಂಡವೊಂದನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. (ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಂಡವರ ವಿವರಗಳನ್ನು ಈ ವರದಿಯ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ).

ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗಿರುವ ಪದಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆ, ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಮಾಧ್ಯಮದ ಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾದ ಪದಗಳು, ಪದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ಓದುವಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ಸಾಟಿ ಪದಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಿಮಾಡುವ ಇಲ್ಲವೇ ಕಟ್ಟುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಮೇಲೆ ನೀಡಿದ ಉದಾಹರಣೆಯ ಪಟ್ಟಿಗೆ ನೀಡಲಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳನ್ನು ಕೆಳಗೆ ನೋಡಬಹುದು. (ಈ ವರದಿಯ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟಾರೆ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ.)

ಸುಲಭವಾಗಿ ತಿಳಿಯದ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಪದಗಳು
ಏರೋಸಾಲ್	aerosol	ಗಾಳಿತುಣುಕು
ವಾಯುಕೂಪಿಕೆ	alveoli	ಗಾಳಿಗೂಡು
ನೀರ್ಲವಣೀಕರಣ	desalination	ಉಪ್ಪುಗಳೆತ / ಉಪ್ಪುತೆಗೆತ
ಗೃಹತ್ಯಾಜ್ಯ	domestic waste	ಮನೆಕಸ
ಉತ್ಪರಿವರ್ತನೆ	mutation	ಬಿರುಸುಬದಲಾವಣೆ / ಬೇಗಬದಲಿಕೆ
ಆರೋಹಣ	ascending	ಏರಿಕೆ
ಭಿದುರತ್ವ	brittleness	ಮುರಿತನ / ಒಡಕುತನ
ಕುಟ್ಯ	malleability	ತಟ್ಟಬಲ್ಲ
ತನ್ಯ	ductile	ಎಳೆಯಬಲ್ಲ / ಮೆದುತನ
ಬಹಿರುಷ್ಣಕ	exothermic	ಕಾವುಹೊರಹಾಕುವ / ಉಷ್ಣಹೊರಹಾಕುವ
ಅಂತರುಷ್ಣಕ	endothermic	ಕಾವುಹೀರುವ / ಉಷ್ಣಹೀರುವ
ಅದಹ್ಯತೆ	non combustible	ಉರಿಯಲಾರದ / ಉರಿಯಲಾರತನ
ಪುಷ್ಪಪತ್ರ	sepal	ಹೂವಿನೆಲೆ / ಹೂ ಎಲೆ
ಹೃತ್ಕರ್ಣ	atrium	ರಕ್ತಸೇರುಗೋಣೆ
ಹೃತ್ಕುಕ್ಷಿ	ventricle	ರಕ್ತತೊರೆಗೋಣೆ
ಅಂಡಜ	oviparous	ಮೊಟ್ಟೆಯಿಡುವ / ತತ್ತಿಯಿಡುವ
ಯುಗ್ಮಜ	zygote	ಕೂಡಾಣು
ಅಕಶೇರುಕ	invertebrate	ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿರದ
ಪ್ರಚ್ಛನ್ನ ಶಕ್ತಿ	potential energy	ಅಡಕ ಶಕ್ತಿ

ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳನ್ನೇ ಬಳಸಿ ಹಲವಾರು ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಿಗೆ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಬಹುದು ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಮೇಲಿನ ಪಟ್ಟಿಯಿಂದ ಗಮನಿಸಬಹುದು. ಈ ಬಗೆಯ ಪದಗಳು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಬೇಗನೇ ತಿಳಿಯುವುದರಿಂದ ಅವರು ಪದಗಳನ್ನು ಕಂಠಪಾಠ ಮಾಡುವುದು ತಪ್ಪುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಪದಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಅಡಗಿರುವ ವಿಜ್ಞಾನದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅರಿಯಲು ಅವರು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಅದಹ್ಯತೆ' ಪದ ಬಳಸುವ ಬದಲು 'ಉರಿಯಲಾರದ' ಪದ ಬಳಸಿದರೆ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸುಲಭವಾಗಿ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. 'ಹೃತ್ಕರ್ಣ' ಮತ್ತು 'ಹೃತ್ಕುಕ್ಷಿ' ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ರಕ್ತಸೇರುಗೋಣೆ ಮತ್ತು ರಕ್ತತೊರೆಗೋಣೆ ಬಳಸಿದರೆ, ಪದಗಳ ನೆರವಿನಿಂದ ತಿಳಿಸಲು ಹೊರಟಿರುವ ವಿಜ್ಞಾನದ ವಿಷಯ ಬೇಗನೇ ಅವರಿಗೆ ಅರಿವಾಗುತ್ತದೆ.

ಪದಗಳ ಮೂಲ ಮತ್ತು ನಡೆ:

ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿನ ಪದಗಳ ಕುರಿತಾದ ಈ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ,

1. ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಅದರ ಬೇರು ಪದಗಳ ಬಳಕೆ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದರೂ (ಉದಾ: detritivorous ಪದಕ್ಕೆ 'ಕೊಳೆತಿನಿ' ಅನ್ನುವ ಪದ), ಒಟ್ಟಾರೆ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಅವುಗಳ ಬಳಕೆ ತುಂಬಾ ಕಡಿಮೆ ಇದೆ.
2. ಇಂಗ್ಲೀಶ್‌ನಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗುವ ಪದಗಳನ್ನೇ ನೇರವಾಗಿ (ಕನ್ನಡದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ) ಕೆಲವು ಕಡೆ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ.
3. ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯ ಪದಗಳಾಗಿವೆ.

ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಇಲ್ಲವೇ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ನುಡಿಯಿಂದ ತರಲಾದ ಎರವಲು ಪದಗಳಾಗಿದ್ದು, ಇವುಗಳು ಕನ್ನಡದ ಪರಿಸರದಿಂದ ದೂರವಿರುವುದರಿಂದ, ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವುದು ಮತ್ತು ಆ ಮೂಲಕ ವಿಜ್ಞಾನದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಅರಿತುಕೊಳ್ಳುವುದು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತುಂಬಾ ಕಷ್ಟವೆನಿಸಬಹುದು. ಇಂತಹ ನಡೆಯ ಬದಲಾಗಿ ಕನ್ನಡದ ಸೊಗಡಿಗೆ ಹೊಂದುವ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದರೆ ಕಲಿಕೆಯನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿಸಬಹುದು.

ಹತ್ತನೆ ತರಗತಿಯ **ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್** ಎಂಬ ಪಾಠದಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಣೆ ನೀಡುವುದು ಸೂಕ್ತವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಇಂಜಿನ್‌ವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಬಡಿತಗಳನ್ನು (strokes) ತಿಳಿಸಲು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಪದಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ.

1. ಭುಕ್ತಿ
2. ಸಂಪೀಡನ
3. ಜ್ವಲನ
4. ವ್ಯಾಕೋಚನ
5. ನಿಷ್ಕಾಸ

ಕನ್ನಡದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾದ ಮೇಲಿನ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯ ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಬಳಸಬಹುದು,

1. ಹೀರುವಿಕೆ
2. ಒತ್ತುವಿಕೆ
3. ಉರಿಯುವಿಕೆ
4. ಹರಡುವಿಕೆ
5. ತೊರೆಯುವಿಕೆ

ಈ ಮೇಲಿನ ಪದಗಳ ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಹೋಲಿಕೆ ಮಾಡಿದಾಗ ಸಂಸ್ಕೃತ ಇಲ್ಲವೇ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳ ಹೋಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಬೇರು ಪದಗಳು ಮಕ್ಕಳ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರವಿದ್ದು, ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲು ಸುಲಭವೆನಿಸುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಇಂಗ್ಲೀಶ್	ಕನ್ನಡ
ಭುಕ್ತಿ	Suction	ಹೀರುವಿಕೆ
ಸಂಪೀಡನ	Compression	ಒತ್ತುವಿಕೆ
ಜ್ವಲನ	Combustion	ಉರಿಯುವಿಕೆ
ವ್ಯಾಕೋಚನ	Expansion	ಹರಡುವಿಕೆ
ನಿಷ್ಕಾಸ	Exhaust	ತೊರೆಯುವಿಕೆ

ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಾಗಳು ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಪಾಠದ ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನೀಡಬಹುದು. ಹೂವಿನ ಭಾಗಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಲು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಪದಗಳನ್ನು ಪಾಠದಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ,

1. ಶಲಾಕೆ
2. ಶಲಾಕಾಗ್ರ
3. ಪುಷ್ಪಪತ್ರ
4. ಪುಂಕೇಸರ
5. ಪರಾಗ
6. ಪುಷ್ಪದಳ

ಕನ್ನಡದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾದ ಮೇಲಿನ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯ ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಬಳಸಬಹುದು,

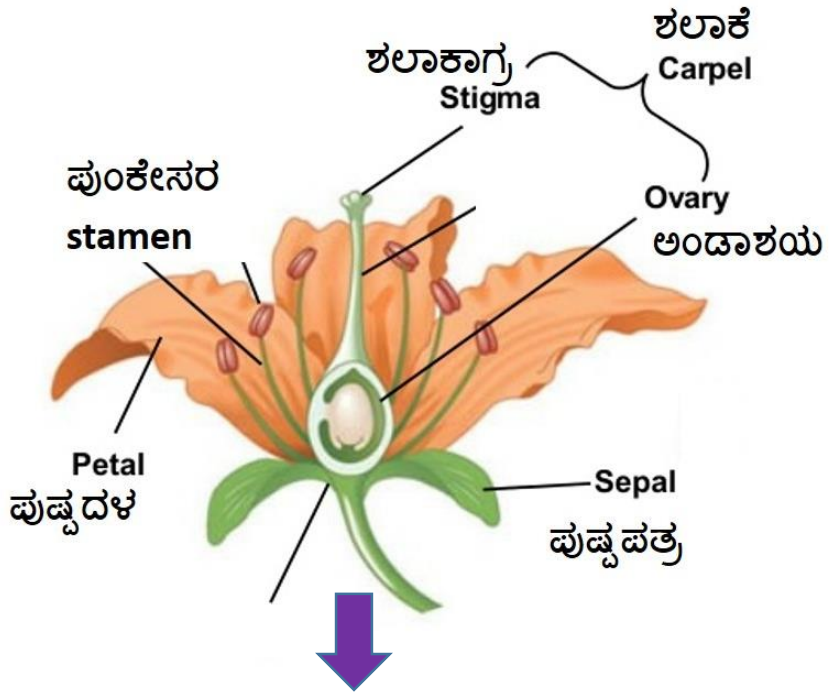
1. ಹೆಣ್ಣುದಳ
2. ಹೆಣ್ಣುದಳದ ತುದಿ
3. ಹೂ ಎಲೆ / ಹೂವಿನೆಲೆ
4. ಗಂಡುದಳ
5. ಹೂಪುಡಿ / ಹೂಬಂಡು
6. ಹೂದಳ / ಹೂ ಎಸಳು

ಪದಗಳ ಒಟ್ಟಾರೆ ಹೋಲಿಕೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದಾಗ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳು ಮಕ್ಕಳ ತಿಳುವಳಿಕೆಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಹತ್ತಿರವೆನಿಸುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.

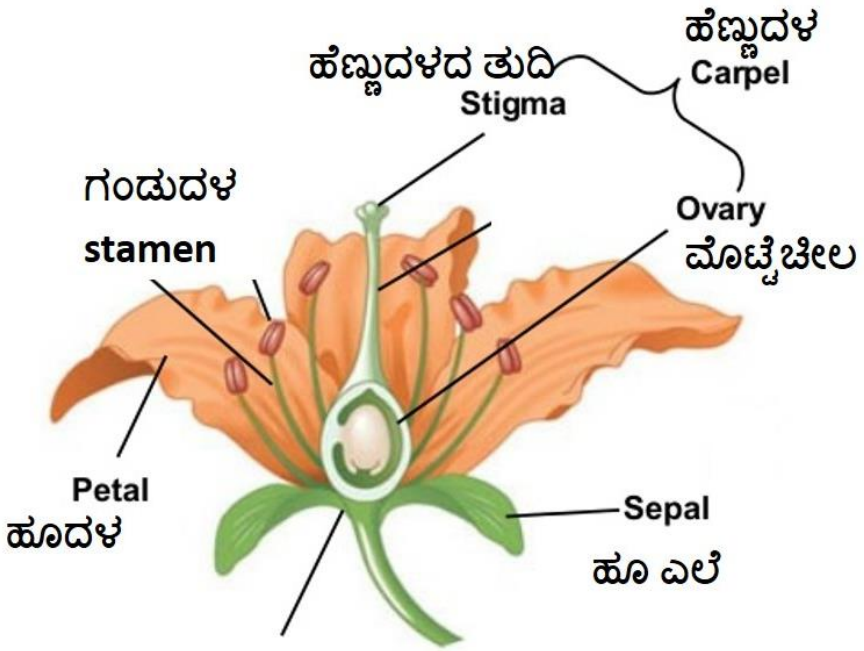
ಸಂಸ್ಕೃತ	**ಇಂಗ್ಲೀಶ್**	**ಕನ್ನಡ**
ಶಲಾಕೆ	Carpel	ಹೆಣ್ಣುದಳ
ಶಲಾಕಾಗ್ರ	Stigma	ಹೆಣ್ಣುದಳದ ತುದಿ
ಪುಷ್ಪಪತ್ರ	Sepal	ಹೂ ಎಲೆ
ಪುಂಕೇಸರ	Stamen	ಗಂಡುದಳ
ಪರಾಗ	Pollen	ಹೂಬಂಡು
ಪುಷ್ಪದಳ	Petal	ಹೂದಳ

ಮೇಲಿನ ಪದಗಳ ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ತೋರಿಸಬಹುದು *(ಚಿತ್ರಮೂಲ: Pearson Education Inc.)*

ಸಂಸ್ಕೃತ ಮೂಲದ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ ಹೂವಿನ ಭಾಗಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಿರುವ ಚಿತ್ರ



ಕನ್ನಡ ಮೂಲದ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ ಹೂವಿನ ಭಾಗಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಿರುವ ಚಿತ್ರ



ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದ ಹಲವಾರು ಕಡೆ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದ ಪದಗಳನ್ನೇ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಇಂತಹ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಹತ್ತನೆ ತರಗತಿಯ **ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ** ಎಂಬ ಪಾಠದಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಈ ಪಾಠದಲ್ಲಿ ಕೆಳಗಿನ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ.

1. ಕಾಕ್ಲೀರಾ
2. ಕಾರ್ಟಯ್
3. ಯುಟ್ರಿಕ್ಯುಲಸ್
4. ಸ್ಯಾಕ್ಯುಲಸ್
5. ಯುಸ್ಟೇಶಿಯನ್
6. ಎಂಡೋಲಿಂಫ್
7. ಪೆರಿಲಿಂಫ್

ಈ ಮೇಲಿನ ಪದಗಳು ಕನ್ನಡದ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಿಳಿಯಲಾರವು. ಇವುಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಕನ್ನಡದ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರವಿರುವ ಪದಗಳನ್ನು ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಬಳಸಬಹುದು.

1. ಕಿವಿಸುರುಳಿ, ಕಿವಿಗುಳಿ
2. ಕಿವಿಗುಳಿ ಅರಿಯುಕ
3. ಕಿವಿಚೀಲ
4. ಕಿವಿಮೆತ್ತೆ
5. ಕಿವಿಗೊಳವೆ
6. ಕಿವಿರಸ
7. ಕಿವಿಗುಳಿರಸ

ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಪದಗಳ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದ ಇನ್ನೊಂದು ನಡೆಯೆಂದರೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಪದಗಳನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟು ತೊಡಕಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ; ಹೊರ, ಒಳ, ತೇಲು, ಏರಿಕೆ, ಇಳಿಕೆ, ಮರಿ, ಉಗುರು, ಹೊಟ್ಟೆ, ಮೂಗು ಮುಂತಾದ ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಬಾಹ್ಯ, ಅಂತರ್, ಪ್ಲವಕ, ಆರೋಹಣ, ಅವರೋಹಣ, ಡಿಂಭ, ನಖ, ಉದರ, ನಾಸಿಕ ಮುಂತಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ.

ಈ ಬಗೆಯ ಪದಗಳ ಬಳಕೆ ಮಕ್ಕಳ ಕಲಿಕೆಗೆ ದೊಡ್ಡ ತೊಡಕುಂಟು ಮಾಡಬಲ್ಲದು ಏಕೆಂದರೆ ಪದಗಳು ಸುಲಭವಾಗಿ ಅರ್ಥವಾಗದಿದ್ದಾಗ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಕ್ಕಳು ಆ ಪದಗಳನ್ನು ಕಂಠಪಾಠ ಮಾಡಲು ತೊಡಗುತ್ತಾರೆ. ಆಗ ಪದಗಳು ತಾವಾಗೇ ಹೊಮ್ಮಿಸುವ ತಿಳುವಳಿಕೆಯು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಎಟಕುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ವಿಜ್ಞಾನದಂತಹ ಕಲಿಕೆಯ ವಿಷಯ ಅವರಿಂದ ದೂರ ಉಳಿಯುವ ಸಾಧ್ಯತೆ ಹೆಚ್ಚುತ್ತದೆ.

ಸಾಟಿ ಪದಗಳ ಕಟ್ಟಣೆಯ ಬಗೆ:

ಮೇಲೆ ಉದಾಹರಣೆ ನೀಡಿದ ಕೆಲವು ಪದಗಳು ಮತ್ತು ವರದಿಯ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಸಾಟಿ ಪದಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರೆ, ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳ ಕಟ್ಟಣೆಯ ಬಗೆಯನ್ನು ಊಹಿಸಬಹುದು. ಈ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ ತಂಡ ಆದಷ್ಟು ಕನ್ನಡದ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರವಾಗಿರುವ, ವಿಷಯವನ್ನು ಮನದಟ್ಟು ಮಾಡಲು ನೆರವಾಗಬಲ್ಲ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿದೆ. ಪದಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಳಗಿನ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು,

- ಪರಿಚಯವಿರದ ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಆದಷ್ಟು ಗೊತ್ತಿರುವ ಪದಗಳಿಂದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಲಾಗಿದೆ. ಉದಾ: ಉತ್ಪವರಿರ್ತನೆ ಅನ್ನುವ ಬದಲು ಬಿರುಸುಬದಲಾವಣೆ, ಏರೋಸಾಲ್ ಪದಕ್ಕೆ ಸಾಟಿಯಾಗಿ ಗಾಳಿತುಣುಕು, ಯುಗ್ಮಜ ಅನ್ನುವುದಕ್ಕೆ ಕೂಡಾಣು, ಪ್ರಚ್ಛನ್ನ ಶಕ್ತಿ ಪದಕ್ಕೆ ಅಡಕ ಶಕ್ತಿ ಅನ್ನುವಂತಹ ಪದಗಳನ್ನು ಮುಂದಿಡಲಾಗಿದೆ.
- ವಿಷಯವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪದಗಳಿಗೆ ಆ ವಿಷಯದ ಪ್ರತ್ಯಯವನ್ನು ಬಳಸಿ ಕೆಲವು ಕಡೆ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಲಾಗಿದೆ. ಉದಾ: ಕಿವಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಹೇಳುವಾಗ ಕಾಕ್ಲೀರ್, ಕಾರ್ಟಯ್, ಯುಟ್ರಿಕ್ಯುಲಸ್, ಸ್ಯಾಕುಲಸ್ ಮುಂತಾದ ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ 'ಕಿವಿ' ಪ್ರತ್ಯಯವನ್ನು ಬಳಸಿ ಕಿವಿಗುಳಿ, ಕಿವಿಚೀಲ, ಕಿವಿಮೆತ್ತೆ ಮುಂತಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಈ ಪದಗಳು ಕಿವಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿಕೊಡುತ್ತಿವೆ ಎಂದು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಬೇಗನೇ ಅರಿವಾಗಬಲ್ಲದು.
- ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುವಾಗ ಕೂಡು, ಗಾಳಿ, ಬಿರುಸು ಮುಂತಾದ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳಲ್ಲದೇ, ಪರಿಚಯವಿರುವ ರಕ್ತ, ಶಕ್ತಿ, ರಸ, ಅಣು ಮುಂತಾದ ಬೇರೆ ನುಡಿಯ ಪದಗಳನ್ನೂ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ.

ಗಮನಕ್ಕೆ: ಈ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ನೀಡಿದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು ಎಲ್ಲವೂ ಸರಿ ಇಲ್ಲವೇ ಇವುಗಳನ್ನೇ ಬಳಸಬೇಕು ಅನ್ನುವುದು ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ ತಂಡದ ಉದ್ದೇಶವಲ್ಲ. ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿ ನೀಡಿದ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ತಿದ್ದುಪಡಿಗಳಿದ್ದರೆ ಸರಿಪಡಿಸಿ, ಇನ್ನೂ ಚನ್ನಾಗಿರುವ ಬೇರೆ ಆಯ್ಕೆಗಳಿದ್ದರೆ ಅಂತಹ ಪದಗಳನ್ನೂ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟವರು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಈ ಅಧ್ಯಯನದ ಒಟ್ಟಾರೆ ಉದ್ದೇಶವೆಂದರೆ ಈಗಿರುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಚರ್ಚೆಗಳು ಆಗುತ್ತಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಮಕ್ಕಳ ಕಲಿಕೆ ತೊಡಕಾಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಈ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಬಗೆಹರಿಸಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯತೆಯನ್ನು ಮನದಟ್ಟು ಮಾಡುವುದಾಗಿದೆ.

ಬೇರು ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಎರವಲು ಪದಗಳ ಬಳಕೆಗೆ ಕಾರಣಗಳ ಹುಡುಕಾಟ:

ಈ ಅಧ್ಯಯನದ ಅಂಗವಾಗಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಪದಗಳ ಬಳಕೆಯ ಕುರಿತು ಶಿಕ್ಷಕರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವವರೊಡನೆ ಚರ್ಚಿಸಲಾಯಿತು. ಎರಡು ಸುತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಸುಮಾರು 60 ಜನರು ಪಾಲ್ಗೊಂಡಿದ್ದರು. ಈ ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಪದಗಳ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ಮತ್ತು ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರವಿರುವ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದರೆ ಆಗುವ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಂಡವರಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರಾದರೂ, ಈ ಮಾತುಕತೆಯಲ್ಲಿ ಕೇಳಿಬಂದ ಕೆಲವು ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸುವುದು ಸೂಕ್ತವೆನಿಸುತ್ತದೆ.

1. ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗುವ ಪದಗಳ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯ ಕಡೆಗೆ ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವರು ಹೆಚ್ಚಿನ ಗಮನ ಕೊಡಬೇಕಿದೆ. ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸುವಾಗ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಚರ್ಚೆಯಾಗುತ್ತದೆ ಹೊರತು ಪದಗಳ ಕುರಿತು ಅಷ್ಟೇನು ಚರ್ಚೆಗಳು ಇಂದು ನಡೆಯುತ್ತಿಲ್ಲ.

2. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳಿಲ್ಲದಿರುವುದರಿಂದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಎರವಲು ಪದಗಳಾಗಿವೆ ಎಂದು ಕೆಲವರು ಅನಿಸಿಕೆ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು.

3. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಇಲ್ಲವೇ ತುಂಬಾ ಕಷ್ಟದ ಕೆಲಸ. ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುವವರು ಇಲ್ಲ ಇಲ್ಲವೇ ಪದಗಳನ್ನು ಯಾರು ಕಟ್ಟುವರು? ಎಂಬಂತಹ ಅನಿಸಿಕೆಗಳು ಮೂಡಿಬಂದವು.

4. ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪದಗಳನ್ನೇ ಬಳಸಿದರೆ ಅವು ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಅನ್ನುವುದು ಕೆಲವರ ಅನಿಸಿಕೆಯಾಗಿತ್ತು.

5. ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳು ಆಗಲೇ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿವೆ. ಅವು ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ತಿಳಿಯುತ್ತವೆ ಎಂದು ಕೆಲವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು.

6. ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಗೆಯೇ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಸರಿ. ಉನ್ನತ ಕಲಿಕೆ ಇಂಗ್ಲೀಶ್‌ನಲ್ಲೇ ಇರುವುದರಿಂದ ಹೀಗೆ ಮಾಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ ಎಂಬ ಅನಿಸಿಕೆ.

7. ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳು ಕಠಿಣವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತವೆ, ಮಕ್ಕಳು ಓದಿನಲ್ಲಿ ಶ್ರಮವಹಿಸಬೇಕಷ್ಟೇ. ಶ್ರಮವಹಿಸಿ ಪದಗಳನ್ನು ಓದುತ್ತಾ ಹೋದಂತೆ ಅವು ಅವರಿಗೆ ಪರಿಚಯವಾಗುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಇದರಿಂದ ಮಕ್ಕಳ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ ಹೆಚ್ಚುತ್ತದೆ ಎಂಬಂತಹ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಮೂಡಿಬಂದವು.

8. ಸುಲಭವಾದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತರುವ ಅಗತ್ಯವಿದೆ ಆದರೆ ಅದನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತರುವುದು ಹೇಗೆ? ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೇ ಬದಲಿಸಿದರೆ ಗೊಂದಲವಾಗುವುದಿಲ್ಲವೇ?

ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವವರ ಮೇಲಿನ ಕೆಲವು ಅನಿಸಿಕೆಗಳಿಗೆ ನಮ್ಮ ತಂಡದ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಹೀಗಿದ್ದವು,

1. ***ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗುವ ಪದಗಳ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯ ಕಡೆಗೆ ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವರು ಹೆಚ್ಚಿನ ಗಮನ ಕೊಡಬೇಕಿದೆ. ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸುವಾಗ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಚರ್ಚೆಯಾಗುತ್ತದೆ ಹೊರತು ಪದಗಳ ಕುರಿತು ಅಷ್ಟೇನು ಚರ್ಚೆಗಳು ಇಂದು ನಡೆಯುತ್ತಿಲ್ಲ.***

ನುಡಿ ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಗೆ ತುಂಬಾ ಹತ್ತಿರವಾದ ನಂಟಿರುತ್ತದೆ ಹಾಗಾಗಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳನ್ನು, ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ನುಡಿಯ ಸೊಗಡಿಗೆ ಹೊಂದಿಸುವುದು ತುಂಬಾ ಅಗತ್ಯವಾಗಿದೆ. ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸಿಲೆಬಸ್ ಏನಿರಬೇಕು ಎನ್ನುವುದು ಎಷ್ಟು ಮುಖ್ಯವೋ ಅಷ್ಟೇ ಮುಖ್ಯವಾದ ವಿಷಯವೆಂದರೆ ಪದಗಳ, ವಾಕ್ಯಗಳ ಬಳಕೆ. ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ ನುಡಿಯ ಬಳಕೆ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಸರಿಯಾಗಿ ಆದರಷ್ಟೇ ತಾಯ್ನುಡಿ ಮಾಧ್ಯಮದ ಒಳಿತುಗಳು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಲುಪುತ್ತವೆ. ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸುವಾಗ ಸಾಕಷ್ಟು ಚರ್ಚೆಗಳಾಗಬೇಕು.

2. ***ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳಿಲ್ಲದಿರುವುದರಿಂದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಎರವಲು ಪದಗಳಾಗಿವೆ.***

ನುಡಿಯೊಂದರಲ್ಲಿ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳಾಗಲಿ ಇಲ್ಲವೇ ಬೇರೆ ವಿಷಯದ ಪದಗಳಾಗಲಿ ಮೊದಲಿನಿಂದಲೇ ಎಲ್ಲವೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಹೊಸ ಹೊಸ ಆಯಾಮಗಳು ನುಡಿಯೊಂದಕ್ಕೆ ಬಂದಂತೆಲ್ಲ ಆಯಾ ನುಡಿ ಸಮುದಾಯ ತಮ್ಮ ನುಡಿಯನ್ನು ಸಜ್ಜುಗೊಳಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 17 ರಿಂದ 19 ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಜಪಾನೀಯರಿಗೆ ಡಚ್ಚರಿಂದ ಹಲವಾರು ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಸಲಕರಣೆಗಳು, ವಿಷಯಗಳು ಪರಿಚಯವಾದವು. ಹೀಗೆ ಪರಿಚಯವಾಗುವ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಜಪಾನೀಯರು ತಮ್ಮ ಜಪಾನೀಸ್ ನುಡಿಯಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಹಲವಾರು ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ತಮ್ಮ ನುಡಿಯನ್ನು ವಿಜ್ಞಾನದಂತಹ ಹೊಸ ಆಯಾಮಕ್ಕೆ ಸಜ್ಜುಗೊಳಿಸುತ್ತಾ ಸಾಗಿದರು.

ಈ ಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಎರವಲು ಪದಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಹಲವಾರು ಬೇರು ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ ಅವರು ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿದರು. ಜಪಾನೀಯರು ಕೈಗೊಂಡ ಅರಿವಿನ ಈ ಚಳುವಳಿಯನ್ನು **ರಂಗಾಕು ಚಳುವಳಿ** (ಅಂದರೆ ಪಶ್ಚಿಮದ ನಾಡಿನಿಂದ ಕಲಿಯುವುದು) ಎಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಬಲ್ಲವರು, ನುರಿತವರ ಜತೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ಮಂದಿಯೂ ಪಾಲ್ಗೊಂಡಿದ್ದ ವಿಷಯವನ್ನು ಇತಿಹಾಸದ ಪುಟಗಳಿಂದ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು ಜಪಾನೀಸ್ ನುಡಿಗೆ ಒಗ್ಗಿಸುವ ಈ ಚಳುವಳಿಯಿಂದಾಗಿ ಇಂದು ಜಪಾನ್ ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಹಲವಾರು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮುಂಚೂಣಿಯಲ್ಲಿದೆ.

ಈ ಹೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಅಂದರೆ ಸುಮಾರು 17-18 ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಮೂಡಿಬಂದ ಮೈಕ್ರೊಸ್ಕೋಪ್ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿಸುವ, ಜಪಾನೀಸ್ ನುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಚಿತ್ರವೊಂದನ್ನು ಕೆಳಗೆ ನೋಡಬಹುದು. *(ಚಿತ್ರಮೂಲ: http://en.wikipedia.org/)*

ಈ ತರಹದ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯ ಕೆಲಸ ಜಪಾನಲ್ಲಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೇ ಕೊರಿಯಾ, ಇಸ್ರೇಲ್, ಫ್ರಾನ್ಸ್, ಫಿನ್‌ಲ್ಯಾಂಡ್ ಮುಂತಾದ ನುಡಿ ಸಮುದಾಯಗಳಲ್ಲಿ, ಕೆಲವೊಂದು ಕಾಲಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ ನಡೆದಿದೆ. ಈ ಕೆಲಸ ಕನ್ನಡ ನುಡಿ ಸಮುದಾಯದಲ್ಲೂ ವ್ಯವಸ್ಥಿತವಾಗಿ, ಕೂಡಲೇ ಆಗಬೇಕಿದೆ.

3. ***ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಇಲ್ಲವೇ ತುಂಬಾ ಕಷ್ಟದ ಕೆಲಸ. ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುವವರು ಇಲ್ಲ ಇಲ್ಲವೇ ಪದಗಳನ್ನು ಯಾರು ಕಟ್ಟುವರು? ಎಂಬಂತಹ ಅನಿಸಿಕೆಗಳು.***

ಈ ಅನಿಸಿಕೆ ಮೂಡಲು ಮುಖ್ಯವಾದ ಕಾರಣವೆಂದರೆ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರು ತುಂಬಾ ಕಡಿಮೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿರುವುದು ಮತ್ತು ತಿಳಿದೋ-ತಿಳಿಯದೆಯೋ ಎರವಲು ಪದಗಳಿಗೇ ಮನ್ನಣೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ; Photon ಎಂಬ ವಿಜ್ಞಾನದ ಪದವೊಂದಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪದಕಟ್ಟಬೇಕು ಎಂದೊಡನೇ ಸಂಸ್ಕೃತದ 'ದ್ಯುತಿ' ಪದದಿಂದಲೇ ಪದಕಟ್ಟಲು ಹೆಚ್ಚಿನವರು ಮುಂದಾಗುತ್ತಾರೆ ಹೊರತು ಕನ್ನಡದ 'ಬೆಳಕು' ಪದದಿಂದ ಇದಕ್ಕೆ ಹೊಂದುವ ಪದಕಟ್ಟಬಹುದು ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಮರೆಯುತ್ತಾರೆ. (ಉದಾ; ಬೆಳಕಿ, ಬೆಳವಣಿ, ಬೆಳಕಿನ ಕಣ ಮುಂತಾದವು)

ನಿಜವಾಗಿ ನೋಡಿದರೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನದ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುವುದು ಕಷ್ಟದ ಕೆಲಸವಲ್ಲ. ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನಿಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಜಗತ್ತಿನ ಬೇರಾವುದೇ ನುಡಿಗೆ ಇರುವಷ್ಟೇ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯ ಕಸುವು ಕನ್ನಡಕ್ಕೂ ಇದೆ. ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಡಾ.ಡಿ.ಎಸ್.ಶಿವಪ್ಪ ಅವರಂತಹ ಮಹನೀಯರು 1970 ರಷ್ಟು ಹಿಂದೆಯೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕನ್ನಡದ ಬೇರು ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ ವೈದ್ಯಕೀಯ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪದಕೋಶ ರಚಿಸಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.

ಇನ್ನು, ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟವವರು ಇಲ್ಲ ಇಲ್ಲವೇ ಯಾರು ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಬೇಕು ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಉತ್ತರವೆಂದರೆ ಪದಕಟ್ಟಲು ಇಂತದೇ ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿದ ಅರ್ಹತೆ ಇರಲೇಬೇಕು ಅನ್ನುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ವಿಜ್ಞಾನ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಕ್ಷೇತ್ರವೊಂದರಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ ಅನುಭವವಿರುವವರು ಪದಕಟ್ಟಿದರೆ ಒಳಿತು ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದಾದರೂ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿಯಿರುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಜನರೂ ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಕಟ್ಟಿದ ಪದಗಳು ಆಯಾ ವಿಷಯವನ್ನು ಹೇಳಲು ತಕ್ಕುದಾಗಿವೆಯೇ ಎಂದು ಚರ್ಚೆ ಮಾಡಿದ ಬಳಿಕ ಬಳಕೆಗೆ ತರುವ ಕೆಲಸ ಮಾತ್ರ ಇಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸಿದಾಗ ವಿಜ್ಞಾನ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿರುವವರಾಗಲಿ ಇಲ್ಲವೇ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿಯಿರುವವರೇ ಆಗಲಿ ತಾವೇ ತಂಡಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು, ಚರ್ಚೆಗಳ ಮೂಲಕ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಬಹುದು.

ವಿಜ್ಞಾನ ಶಿಕ್ಷಕರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ಹಲವು ತಂಡಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ, ಚರ್ಚೆ, ಪ್ರಯೋಗಗಳ ಮೂಲಕ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

4. ***ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪದಗಳನ್ನೇ ಬಳಸಿದರೆ ಅವು ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳಾಗುವುದಿಲ್ಲ.***

ಸಾಮಾನ್ಯ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪದಗಳಿಗೂ ಮತ್ತು ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳಿಗೂ ಅಂತದೇನೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಈ ವರದಿಯಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿ ಬಳಸಿದ Suction, Compression ಮುಂತಾದ ಪದಗಳು ಇಂಗ್ಲೀಶಿನಲ್ಲಿ ದಿನಬಳಕೆಯ ಪದಗಳು. ಆ ಪದಗಳು ದಿನಬಳಕೆಯ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತವೆ ಹಾಗೆನೇ ಅವುಗಳು 'ಇಂಜಿನ್' ಕುರಿತಾದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವಾಗ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಾಗಿಯೂ ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಅದೇ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ದಿನಬಳಕೆಯ ಪದಗಳಾದ ಹೀರು, ಒತ್ತು ಅನ್ನುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಭುಕ್ತಿ, ಸಂಪೀಡನ ಅನ್ನುವ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಹಾಗೇ ನೋಡಿದರೆ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪದಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯ ಬಳಕೆಯ ಪದಗಳಾಗಿದ್ದಷ್ಟೂ ಒಳ್ಳೆಯದೇ. ಏಕೆಂದರೆ ಹಾಗಿದ್ದಾಗ ಕಲಿಯಬೇಕಾದ ವಿಷಯ ಬೇಗನೇ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಇತ್ತೀಚಿನ ವರುಷಗಳಲ್ಲಿ ಮುಂಚೂಣಿಗೆ ಬಂದಿರುವ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಹಲವಾರು ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು (ಉದಾ: window, save, firewall, junk, program, tree ಮುಂತಾದವು)

5. ***ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳು ಆಗಲೇ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿವೆ. ಅವು ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ತಿಳಿಯುತ್ತವೆ.***

ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬರಹ ರೂಪದ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ, ಆಡುನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಅವುಗಳ ಬಳಕೆ ಕಡಿಮೆ. ಹಿಂದಿನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ನುಡಿಯ ಬರಹ ರೂಪ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಕವಲುಗಳಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿತ್ತು (ಕತೆ, ಕಾವ್ಯ ಮುಂತಾದವು). ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನಿಂದಲೂ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರಭಾವಿದ್ದುದರಿಂದ ಕನ್ನಡ ಬರಹದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳು ಕಂಡುಬರುವುದಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣವಾಗಿದೆ. ಆಗೆಲ್ಲಾ ಬರಹವು ಕೆಲವೊಂದು ವರ್ಗಕ್ಕೆ, ಸಾಹಿತ್ಯದಂತಹ ಕೆಲವು ಪ್ರಕಾರಗಳಿಗೆ ಸೀಮೀತವಾಗಿದ್ದರಿಂದ ಅದರ ಪ್ರಭಾವ ಒಟ್ಟಾರೆ ನುಡಿ ಸಮುದಾಯದ ದೈನಂದಿನ ಬದುಕಿನಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟೊಂದು ಆಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.

ಆದರೆ ಹೊಸಗಾಲದಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನದಂತಹ ವಿಷಯಗಳು ಸಮಾಜದ ಮೇಲೆ ತುಂಬಾ ನೇರವಾದ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಬೀರುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ಮತ್ತು ಬರಹವು ಈ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚೆಚ್ಚು ಪಸರಿಸಲು ನೆರವಾಗುವುದರಿಂದ ಆಡುನುಡಿಗೆ ಹತ್ತಿರವಾಗಿ ಬರಹವಿದ್ದರೆ, ವಿಜ್ಞಾನವು ಹೆಚ್ಚು ಜನರನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿ ತಲುಪಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಬರಹವು ಇಂದು ಸಾಹಿತ್ಯದಾಚೆಗೆ ಜನರ ಬದುಕಿಗೆ, ಅವರ ದುಡಿಮೆ, ಗಳಿಕೆ, ಏಳಿಗೆಗೆ ಸಾಧನವಾಗಿ ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ ಹಾಗಾಗಿ ಬರಹವು ಅವರ ದೈನಂದಿನ ಬದುಕಿಗೆ ಹತ್ತಿರವಾದಷ್ಟೂ ಒಳ್ಳೆಯದು.

ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನದ ಪ್ರಕಾರ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತ ನುಡಿಗಳು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ನುಡಿ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತವು ಇಂಡೋ ಯುರೋಪಿಯನ್ ನುಡಿ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದರೆ ಕನ್ನಡವು ದ್ರಾವಿಡ ನುಡಿ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದಾಗಿದೆ. ಎರಡು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮೂಲ ನುಡಿಗಳಿಂದ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತ ನುಡಿಗಳು ಬೆಳೆದು ಬಂದಿರುವುದರಿಂದ ಅವರೆಡರ ನಡುವೆ ಮೂಲದಲ್ಲಿಯೇ ಹಲವಾರು ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಿವೆ ಹಾಗಾಗಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದಗಳು ಕನ್ನಡ ಬಲ್ಲವರಿಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ತಿಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ನೀರು, ಗಾಳಿ, ಬೆಂಕಿ, ಬೆಳಕು ಅನ್ನುವ ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಜಲ, ವಾಯು, ಅಗ್ನಿ, ದಹನ, ದ್ಯುತಿ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದರೆ ಕನ್ನಡದ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಬೇಗನೇ ತಿಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನೂ ಮುಂದುವರೆದು ಇಂತಹ ಪದಗಳಿಂದ ಇನ್ನಷ್ಟು ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿದರೆ ಕಲಿಕೆ ಕಷ್ಟವಾಗುತ್ತಾ ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಉದಾ: ದಹನ >> ದಹ್ಯ ವಸ್ತು, ದಹನಾನುಕೂಲಿ, ಜಲ >> ಜಲಾಂತರ, ಜಲಚರ ಮುಂತಾದ ಪದಗಳು ಬೇಗನೇ ತಿಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಅವುಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಉರಿಯುವ ವಸ್ತು, ನೀರೊಳಗಿನ, ನೀರಿನಲ್ಲಿರುವ ಮುಂತಾದ ಪದಗಳು ಬೇಗನೇ ತಿಳಿಯುತ್ತವೆ.

6. ***ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳು ಕಠಿಣವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತವೆ, ಮಕ್ಕಳು ಓದಿನಲ್ಲಿ ಶ್ರಮವಹಿಸಬೇಕಷ್ಟೇ. ಶ್ರಮವಹಿಸಿ ಪದಗಳನ್ನು ಓದುತ್ತಾ ಹೋದಂತೆ ಅವು ಅವರಿಗೆ ಪರಿಚಯವಾಗುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಇದರಿಂದ ಮಕ್ಕಳ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ ಹೆಚ್ಚುತ್ತದೆ.***

ವಿಜ್ಞಾನ ಕಲಿಕೆಯ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶವೆಂದರೆ ವಿಷಯಗಳ ತಿಳುವಳಿಕೆಯೇ ಹೊರತು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹೊಸ ಹೊಸ ಪದಗಳನ್ನು ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಸಿ ಅವರ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದಲ್ಲ. ಮಕ್ಕಳು ಪದಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲೆಂದೇ ಹೆಚ್ಚೆಚ್ಚು ಶ್ರಮವಹಿಸಬೇಕಾಗುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಉಂಟಾದರೆ, ಪದಗಳ ಮೂಲಕ ಅರಿತುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ವಿಷಯದ ಅರಿವು ದೂರವಾಗುತ್ತದೆ. ಆಗ ವಿಜ್ಞಾನ ಕಲಿಕೆಯ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶವೇ ಈಡೇರುವುದಿಲ್ಲ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿರುವ ಮತ್ತು ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿರದ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಅನ್ನುವ ಬದಲಾಗಿ ಇಂದಿನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಕಶೇರುಕ ಮತ್ತು ಅಕಶೇರುಕ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಅಂತಾ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದಾಗ ಮಕ್ಕಳು ಮೊದಲಿಗೆ ಕಶೇರುಕ ಮತ್ತು

ಅಕಶೇರುಕ ಎಂಬ ಪದಗಳನ್ನು ಕಂಠಪಾಠ ಮಾಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಆಮೇಲೆ ಯಾವುದು ಇದರಲ್ಲಿ ಬೆನ್ನುಮೂಳೆ ಇರುವುದಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಯಾವುದು ಇಲ್ಲದಿರುವುದಕ್ಕೆ ಎಂದು ನೆನಪಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಹಲವಾರು ಮಕ್ಕಳು ಗೊಂದಲಕ್ಕೀಡಾಗುತ್ತಾರೆ. ಅದೇ ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿರದ ಮತ್ತು ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿಲ್ಲದ ಅನ್ನುವ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಗೊಂದಲವಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಏಕೆಂದರೆ ಈ ಪದಗಳು ಅವರ ಪರಿಸರಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರವಾದ ಪದಗಳಾಗಿವೆ. ಇಂತಹ ಸುಲಭವಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದರಿಂದ ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಇಂದು ಕೇಳಲಾಗುವ 'ಕಶೇರುಕ ಮತ್ತು ಅಕಶೇರುಕ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಎಂದರೇನು?' ಎಂಬಂತಹ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲದ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನೂ ಕೈಬಿಡಬಹುದು ಮತ್ತು ಅದರ ಬದಲಾಗಿ ನೇರವಾಗಿ ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿರುವ ಮತ್ತು ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿರದ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಯಾವುವು? ಅವುಗಳ ಗುಣಗಳೇನು?' ಎಂಬಂತಹ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಮುಂದಿನ ಹಂತದ ಕಲಿಕೆಯತ್ತ ಸಾಗಬಹುದು.

7. ***ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಗೆಯೇ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಉನ್ನತ ಕಲಿಕೆ ಇಂಗ್ಲೀಶ್‌ನಲ್ಲೇ ಇರುವುದರಿಂದ ಹೀಗೆ ಮಾಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ ಎಂಬ ಅನಿಸಿಕೆ.***

ಉನ್ನತ ಕಲಿಕೆ ಇಂದು ಇಂಗ್ಲೀಶ್‌ನಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ಮೇಲ್ನೋಟಕ್ಕೆ ಇದು ಸರಿ ಅನಿಸಬಹುದು. ಆದರೆ ಹೀಗೆ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಪದಗಳು ಬರೀ ಪದಗಳಾಗಿಯೇ ಉಳಿದು ಅವುಗಳು ಹೊಮ್ಮಿಸುವ ಅರಿವು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಎಟಕುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ವರದಿಯಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಣೆ ನೀಡಿದಂತೆ ಯುಸ್ಟೇಶಿಯನ್, ಎಂಡೋಲಿಂಫ್ ಪದಗಳಿಗಿಂತ ಕಿವಿಗೊಳವೆ, ಕಿವಿರಸದಂತಹ ಪದಗಳು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಅರಿವನ್ನು ಮೂಡಿಸುವ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿವೆ.

ಇಂಗ್ಲೀಶ್‌ನಲ್ಲಿರುವ ಇಂದಿನ ಉನ್ನತ ಕಲಿಕೆಗೆ ನೆರವಾಗುವಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಕನ್ನಡ ಪದಗಳ ಜತೆಯಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಸಬಹುದು. ಇದನ್ನು ಕನ್ನಡ ಪದಗಳ ಜತೆಗೆ ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳನ್ನು ಆವರಣದಲ್ಲಿ ಬರೆಯುವ ಮೂಲಕವಾದರೂ ಆಗಿರಬಹುದು ಇಲ್ಲವೇ ಪಾಠದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲೀಶ್ ಪದಗಳ ಪಟ್ಟಿಯೊಂದನ್ನು ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ನೀಡಬಹುದು.

ಇನ್ನೊಂದು ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ವಿಷಯವೆಂದರೆ ಕಲಿಕೆಯ ಮೊದಲ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುತ್ತಾ, ಬಳಸುತ್ತಾ ಹೋಗುವುದರಿಂದ ವಿಜ್ಞಾನದ ಉನ್ನತ ಕಲಿಕೆಯನ್ನೂ ಮುಂದೊಂದು ದಿನ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ತರಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

8. **ಸುಲಭವಾದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತರುವ ಅಗತ್ಯವಿದೆ ಆದರೆ ಅದನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತರುವುದು ಹೇಗೆ? ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೇ ಬದಲಿಸಿದರೆ ಗೊಂದಲವಾಗುವುದಿಲ್ಲವೇ?**

ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಂಡ ಹಲವು ಮಂದಿಯ ಪ್ರಶ್ನೆ ಇದಾಗಿತ್ತು. ಸುಲಭವಾದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತರುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಒಮ್ಮೆಲೇ ಮಾಡಬೇಕಂತಿಲ್ಲ. ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ಹಂತ ಹಂತವಾಗಿ ಮಾಡಬಹುದು. ಈ ಹಂತಗಳು ಕೆಳಗಿನಂತಿರಬಹುದು.

- ಮೊದಲಿಗೆ ಈ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದಂತೆ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿರುವ ತೊಡಕಾದ ಪದಗಳಿಗೆ ಸುಲಭವಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುವ, ಅವುಗಳ ಕುರಿತು ಚರ್ಚಿಸಿ ಒಮ್ಮತಕ್ಕೆ ಬರುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಬಹುದು.

- ಈಗಿರುವ ಪದಗಳ ಬದಲಾಗಿ ಹೊಸದಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದ ಪದಗಳಿಂದಾಗಿ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಉಪಯೋಗವಾಗುತ್ತಿದೆಯೇ? ಎಲ್ಲಾದರೂ ಗೊಂದಲವಾಗುತ್ತಿದೆಯೇ? ಮುಂತಾದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗದ ಮೂಲಕ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಇಂತಹ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಹಲವು ಶಾಲೆಗಳಲ್ಲಿ ನಡೆದರೆ ಒಳ್ಳೆಯದು.

- ಹೊಸದಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದ ಪದಗಳನ್ನು ಮೊದಲಿಗೆ 1 ರಿಂದ 5 ತರಗತಿವರೆಗಿನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಬಹುದು. ಆಮೇಲೆ ಮುಂದಿನ ಹಂತದ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಇವುಗಳನ್ನು ಜಾರಿಗೆ ತರಬಹುದು.

- ಶಿಕ್ಷಕರಿಗೆ ಇಲ್ಲವೇ ಹಳೆಯ ಪದಗಳನ್ನು ಓದುತ್ತಾ ಬಂದಿರುವ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗಲು ಈಗಿರುವ ಪದಗಳನ್ನು ಆವರಣದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲವೇ ಪಾಠದ ಕೊನೆಗೆ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ಕೆಲವು ವರುಷ ಮುಂದುವರೆಸಬಹುದು.

ಸಾರಾಂಶ:

ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳ ಕುರಿತು ನಡೆದ ಈ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ಕೆಳಗಿನ ಅಂಶಗಳು ಕಂಡುಬಂದವು,

- ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಕನ್ನಡದ ಪರಿಸರದಿಂದ ದೂರವಿರುವ, ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತೊಡಕೆನಿಸಬಹುದಾದ ಪದಗಳಾಗಿವೆ. ಇಂತಹ ಪದಗಳಿಂದಾಗಿ ಮಕ್ಕಳು ಪದಗಳ ಕಂಠಪಾಠಕ್ಕೆ ಮೊರೆಹೋಗಿ, ಒಟ್ಟಾರೆ ವಿಜ್ಞಾನ ಕಲಿಕೆಯು ಅವರಿಗೆ ಹೊರೆಯಾಗುವಂತಿದೆ.

- ಈಗ ಬಳಸಿರುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಿಗೆ ಸುಲಭವೆನಿಸುವ ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ಸಾಧ್ಯವಿದೆ. ಸುಲಭವಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದಾಗ ಹೇಳುತ್ತಿರುವ ವಿಷಯ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಹತ್ತಿರವೆನಿಸಿ, ವಿಜ್ಞಾನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಹುಟ್ಟುವ ಸಾಧ್ಯತೆ ಹೆಚ್ಚುತ್ತದೆ.

- ಸುಲಭವಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದಾಗ ವಿಜ್ಞಾನ ಕಲಿಸುವ ಶಿಕ್ಷಕರಿಗೂ ಸುಲಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಈಗಿನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿರುವ ತೊಡಕಾದ ಪದಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಲು ಶಿಕ್ಷಕರಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಸಮಯ ತಗಲುತ್ತಿದೆ. ಹಲವಾರು ಕಡೆ ಪದಗಳು ಎಷ್ಟು ಸಲ ಹೇಳಿದರೂ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಿಳಿಯದಿದ್ದಾಗ, 'ಇಷ್ಟೇ ತಿಳಿಸುವುದು ಸಾಧ್ಯ' ಎನ್ನುತ್ತಾ ಮುಂದಿನ ಹಂತಕ್ಕೆ ಶಿಕ್ಷಕರು ಸಾಗುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಇದೆಯೆಂದು ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಅವರೇ ಅನಿಸಿಕೆ ಹಂಚಿಕೊಂಡಿದ್ದರು.

- ಸುಲಭವಾದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿರುವವರು, ಶಿಕ್ಷಕರು, ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಹೊಂದಿರುವವರು ತೊಡಗಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಈ ಕುರಿತು ನಿರಂತರವಾಗಿ ಕೆಲವು ವರುಷಗಳ ಕೆಲಸ ನಡೆದರೆ ಬದಲಾವಣೆ ತರಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಬಲ್ಲದು. ಈ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಮಕ್ಕಳ ಭವಿಷ್ಯ ಬೆಳಗಬಲ್ಲದು.

ಈ ಅಧ್ಯಯನದ ಅಂಗವಾಗಿ 5, 8 ಮತ್ತು 10 ನೇ ತರಗತಿಯ ತೊಡಕೆನಿಸುವ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಪದಗಳಿಗೆ ಬದಲಿಗೆ ಬಳಸಬಹುದಾದ ಪದಗಳನ್ನು ಮುಂದಿನ ಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಈ ಮೊದಲು ತಿಳಿಸಿದಂತೆ ಇಲ್ಲಿ ನೀಡಿದ ಪದಗಳಲ್ಲಿ ತಿದ್ದುಪಡಿಗಳಿದ್ದರೆ ಸರಿಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಇನ್ನೂ ಸರಿಯಾಗಿರುವ, ಸುಲಭ ಪದಗಳಿದ್ದರೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟವರು ಬಳಸಬಹುದು. ಹಾಗೆನೇ ಪದಕಟ್ಟಣೆಯ ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ವ್ಯವಸ್ಥಿತವಾಗಿ ಮುಂದುವರಿಸಬಹುದು.

5 ನೇ ತರಗತಿ - ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ 2014-15

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
1	1	ಚಲನೆ	ನೇರ ಚಲನೆ	Linear Motion	ನೇರ ಸಾಗುವಿಕೆ
2	1	ಚಲನೆ	ವಕ್ರ ಚಲನೆ	Curvilinear Motion	ಬಾಗು ಸಾಗುವಿಕೆ
3	1	ಚಲನೆ	ಭ್ರಮಣ ಚಲನೆ	Rotatory Motion	ತಿರುಗುವಿಕೆ
4	1	ಚಲನೆ	ಆಂದೋಲನ ಚಲನೆ	Oscillatory Motion	ತೂಗುವಿಕೆ
5	1	ಚಲನೆ	ವೃತ್ತೀಯ ಚಲನೆ	Circular Motion	ಸುತ್ತುವಿಕೆ
6	1	ಚಲನೆ	ನಿಶ್ಚಲ ಸ್ಥಿತಿ	State of Rest	ನಿಂತ ಸ್ಥಿತಿ
7	1	ಚಲನೆ	ವಕ್ರ ರೇಖೆ	curved line	ಬಾಗು ಗೆರೆ
8	1	ಚಲನೆ	ಪಾರದರ್ಶಕ	Transparent	ತೂರುನೋಟದ
9	1	ಚಲನೆ	ಅಕ್ಷ	Axis	ನಡುಗೆರೆ
10	1	ಚಲನೆ	ವೃತ್ತೀಯ ಪಥ	orbital path	ಸುತ್ತು ಹಾದಿ
11	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಗುರುತ್ವಾಕರ್ಷಣ ಬಲ	Gravitational Force	ರಾಶಿಸೆಳೆತದ ಬಲ
12	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಘರ್ಷಣ ಬಲ	Frictional Force	ಉಜ್ಜುವಿಕೆಯ ಬಲ
13	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಅಯಸ್ಕಾಂತ	Magnet	ಸೆಳೆಗಲ್ಲು
14	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಅಯಸ್ಕಾಂತೀಯ ಬಲ	Magnetic Force	ಸೆಳೆಗಲ್ಲಿನ ಬಲ
15	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಸ್ಥಾಯೀ ವಿದ್ಯುತ್ ಬಲ	Electrostatic Force	ನಿಲುವಿದ್ಯುತ್ ಬಲ
16	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಚರವಿದ್ಯುತ್ ಬಲ	Electromotive Force	ನಡೆವಿದ್ಯುತ್ ಬಲ
17	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಸ್ಥಿತಿಸ್ಥಾಪಕ ಬಲ	Elastic Force	ಹಿನ್ನೆಳೆತದ ಬಲ
18	2	ಬಲ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ	ಧ್ರುವ	Pole (as in pole of a magnet)	ಬದಿ
19	4	ಶಕ್ತಿ	ಸ್ನಾಯು ಶಕ್ತಿ	Muscular Energy	ಕಂಡದ ಶಕ್ತಿ
20	4	ಶಕ್ತಿ	ಚಲನ ಶಕ್ತಿ	Kinetic Energy	ಕದಲಿಕೆಯ ಶಕ್ತಿ
21	4	ಶಕ್ತಿ	ಪ್ರಚ್ಛನ್ನ ಶಕ್ತಿ	Potential Energy	ಅಡಕ ಶಕ್ತಿ
22	4	ಶಕ್ತಿ	ಉಷ್ಣ ಶಕ್ತಿ	Heat Energy	ಕಾವಿನ ಶಕ್ತಿ
23	4	ಶಕ್ತಿ	ಉಷ್ಣ ವಿದ್ಯುತ್ ಸ್ಥಾವರ	Thermal Power Stations	ಕಾವಿನ ವಿದ್ಯುತ್ ನೆಲೆ
24	4	ಶಕ್ತಿ	ಇಂಧನ	Fuel	ಉರುವಲು
25	4	ಶಕ್ತಿ	ಪ್ರನಾಳ	Test tube	ಒರೆಗೊಳವೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
26	4	ಶಕ್ತಿ	ಸೌರ ಶಕ್ತಿ	Solar Energy	ಬಿಸಿಲಿನ ಶಕ್ತಿ
27	4	ಶಕ್ತಿ	ದ್ಯುತಿಸಂಶ್ಲೇಷಣೆ	Photosynthesis	ಬೆಳಕಿನ ಸಂಶ್ಲೇಷಣೆ
28	4	ಶಕ್ತಿ	ಸೌರ ಒಲೆ	Solar cooker	ಬಿಸಿಲಿನ ಒಲೆ
29	4	ಶಕ್ತಿ	ಸೌರ ಜಲತಾಪಕ	Solar Water Heater	ಬಿಸಿಲಿನ ನೀರು ಕಾವುಗೆ
30	4	ಶಕ್ತಿ	ಪವನ ಶಕ್ತಿ	Wind Energy	ಗಾಳಿಯ ಶಕ್ತಿ
31	4	ಶಕ್ತಿ	ಟರ್ಬೈನ್	turbine	ಬೀಸುಗಾಲಿ
32	4	ಶಕ್ತಿ	ಚಂಡಮಾರುತ	cyclone	ಸುಂಟರಗಾಳಿ
33	4	ಶಕ್ತಿ	ಜಲದ ಸಂಗ್ರಹಿತ ಶಕ್ತಿ	Water's stored energy	ನೀರಿನ ಕೂಡಿಟ್ಟ ಶಕ್ತಿ
34	4	ಶಕ್ತಿ	ಜಲವಿದ್ಯುತ್ ಉತ್ಪಾದನಾ ಸ್ಥಾವರ	Hydro-electric power station	ನೀರಿನ ವಿದ್ಯುತ್ ಉತ್ಪಾದನೆಯ ನೆಲೆ
35	4	ಶಕ್ತಿ	ಜೈವಿಕ ಶಕ್ತಿ	Bio energy	ಜೀವದ ಶಕ್ತಿ
36	4	ಶಕ್ತಿ	ಜೈವಿಕೆ ಅನಿಲ	gobar gas	ಜೀವದ ಅನಿಲ
37	4	ಶಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುತ್ ಕೋಷ್ಟಕ	electric cell	ವಿದ್ಯುತ್ ಗೂಡು
38	4	ಶಕ್ತಿ	ಶಕ್ತಿ ಸಂರಕ್ಷಣಾ ನಿಯಮ	Law of conservation of energy	ಶಕ್ತಿಯ ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳುವಿಕೆಯ ನಿಯಮ
39	4	ಶಕ್ತಿ	ಮಾನ	unit of measurement	ಅಳತೆಗೋಲು
40	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	Electricity	ವಿದ್ಯುತ್ ಶಕ್ತಿ
41	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಪ್ರವಾಹ	Current	ಹರಿವು
42	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಕೋಶ	Cell	ಗೂಡು
43	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಆಕರ್ಷಣೆ	Attraction	ಸೆಳೆತ
44	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿಕರ್ಷಣೆ	Repel	ತಳ್ಳುವಿಕೆ
45	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುತ್ಕಣ	Charge	ಹುರುಪು
46	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಧನ ವಿದ್ಯುತ್ಕಣ	positive charge	ಕೂಡು ಹುರುಪು
47	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಋಣ ವಿದ್ಯುತ್ಕಣ	negative charge	ಕಳೆ ಹುರುಪು
48	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುದ್ದಾವೇಶ / ವಿದ್ಯುದಾವಿಷ್ಟ ಕಣ	electric charge	ವಿದ್ಯುತ್ ಹುರುಪು
49	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಸಜಾತಿಯ ವಿದ್ಯುದ್ದಾವೇಶ	like charge	ಒಂದೇ ಗುರುತಿನ ಹುರುಪು
50	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿಜಾತಿಯ ವಿದ್ಯುದ್ದಾವೇಶ	opposite charge	ಬೇರೆ ಗುರುತಿನ ಹುರುಪು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
51	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿಜಾತಿಯ ವಿದ್ಯುದ್ದಾವೇಶ	opposite charge	ಬೇರೆ ಗುರುತಿನ ಹುರುಪು
52	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಅನ್ವೇಷಣೆ	invention	ಕಂಡುಹಿಡಿಯುವಿಕೆ
53	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಣೆ	working	ಕೆಲಸ ಮಾಡುವಿಕೆ
54	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುತ್ ಜನಕ	generator	ವಿದ್ಯುತ್ ಹುಟ್ಟುಕ
55	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಧ್ರುವ	pole (electricity)	ತುದಿ
56	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಸಾಪೇಕ್ಷ		ಹೆಚ್ಚಿರುವ
57	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಋಣಾಗ್ರ	cathode	ಕಳೆತುದಿ
58	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಧನಾಗ್ರ	anode	ಕೂಡತುದಿ
59	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುತ್ ಕೋಶ	electric cell	ವಿದ್ಯುತ್ ಗೂಡು
60	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಾಹಕ	conductor	ಬಿಡುವೆ
61	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಅವಾಹಕ	insulator	ತಡೆವೆ
62	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುತ್ ಸ್ಥಾವರ	power plant	ವಿದ್ಯುತ್ ನೆಲೆ
63	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಆಕರ	source	ಸೆಲೆ
64	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಪರಿವರ್ತನೆ	conversion	ಬದಲಿಸುವಿಕೆ / ಬದಲಾವಣೆ
65	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಶುಷ್ಕ ಕೋಶ	dry cell	ಒಣ ಗೂಡು
66	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಮೀಡಿಯಮ್ ಗಾತ್ರದ	medium size	ನಡುಗಾತ್ರದ
67	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಪ್ರಧಾನ ಕೋಶಗಳು	Primary cells	ಒಂಬಳಕೆಯ ಗೂಡುಗಳು
68	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ಆಧೀನ ಕೋಶಗಳು	secondary cells	ಮರುಬಳಕೆಯ ಗೂಡುಗಳು
69	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ರೀಚಾರ್ಜ್	recharge	ಹುರುಪಿಸು
70	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿಕ್ಷೀಸಿ	view	ನೋಡಿ
71	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುದಾಗ್ರ	electric pole	ವಿದ್ಯುತ್ ತುದಿ
72	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುದ್ವಿಭಾಜಕ	electrolyte	ವಿದ್ಯುದ್ದೊಡೆಯುಕ
73	5	ವಿದ್ಯುಚ್ಛಕ್ತಿ	ದ್ರವ ನಿರೋಧಕ	fluid resistant	ದ್ರವ ತಡೆಯುಕ
74	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಸೌರವ್ಯೂಹ	Solar System	ಸೂರ್ಯ ಏರ್ಪಾಡು
75	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಭೂಕೇಂದ್ರಿತ	Geocentric	ಭೂಮಿ ನಡುವಿರುವ
76	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಸೌರಕೇಂದ್ರಿತ	Heliocentric	ಸೂರ್ಯ ನಡುವಿರುವ
77	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಕ್ಷುದ್ರಗ್ರಹ	Asteroid	ಕಿರುಕಾಯ
78	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಉಲ್ಕೆ	meteor	ಬೀಳ್ಚುಕ್ಕಿ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
79	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಧೂಮಕೇತು	comet	ಬಾಲಚುಕ್ಕಿ
80	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ತೇಜೋಮಂಡಲ	photosphere	ಬೆಳಕುಗೋಳ
81	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ವರ್ಣಮಂಡಲ	Chromosphere	ಬಣ್ಣಗೋಳ
82	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಕರೋನಾ	corona	ಹೊಳಪುಗೋಳ
83	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಕುಬ್ಜಗ್ರಹ	dwarf planet	ಕುಳ್ಳಗ್ರಹ / ಹುಸಿಗ್ರಹ
84	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಜ್ವಾಲಾಮುಖಿ	volcano	ಉರಿಬೆಟ್ಟ
85	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಶಾಖ	heat	ಕಾವು
86	6	ಸೌರವ್ಯೂಹ	ಪ್ರಕಾಶಮಾನ	Shine	ಹೊಳಪು

8 ನೇ ತರಗತಿ - ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ 2014-15

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
1	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	natural resources	ನಿಸರ್ಗದ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು
2	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಜೈವಿಕ	living	ಜೀವದ
3	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಅಜೈವಿಕ (ಸಂಪನ್ಮೂಲ, ಮೂಲದ ವಸ್ತು)	non-living	ಜೀವದಲ್ಲದ, ಜೀವವಿಲ್ಲದ
4	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ನವೀಕರಿಸಲಾಗದ (ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು)	renewable	ಮರುಪಡೆಯಲಾಗದ / ಹೊಸದಿಸಲಾಗದ
5	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ವನ್ಯ ಜೀವಿಗಳು	wild life	ಕಾಡು ಜೀವಿಗಳು
6	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಇಂಧನ	fuel	ಉರುವಲು
7	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಪರಿಮಿತಿಕಾರಕ ಅಂಶ	limiting factor	ಮಿತಿಗೊಳಿಸುವ ಅಂಶ
8	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಉಷ್ಣ ವಿನಿಮಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ	heat exchange process	ಕಾವು ಹರಿವ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ
9	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಜಲಾನಯನಗಳು	watershed	ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟು ಪ್ರದೇಶ
10	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಲವಣೀಕರಣ	salination	ಉಪ್ಪಿಸುವಿಕೆ, ಉಪ್ಪಾಗುವಿಕೆ
11	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಶಿಥಿಲೀಕರಣ	weathering	ಕಂದುವಿಕೆ
12	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಜಲಚಕ್ರ	water cycle	ನೀರುಚಕ್ರ, ನೀರಿನಚಕ್ರ
13	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಅರಣ್ಯೀಕರಣ	forestation	ಕಾಡಾಗಿಸುವಿಕೆ
14	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಸಸ್ಯೋದ್ಯಾನ	botanical garden	ಗಿಡಗಳ ತೋಟ, ಸಸ್ಯ ಉದ್ಯಾನ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
15	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಪಳೆಯುಳಿಕೆ ಇಂಧನಗಳು	fossil fuels	ಪಳಿಯುಳಿಕೆ ಉರುವಲುಗಳು
16	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ದ್ಯುತಿಸಂಶ್ಲೇಷಣೆ	photosynthesis	ಬೆಳಕಿನ ಸಂಶ್ಲೇಷಣೆ, ಬೆಳಕಿನ ಹಮ್ಮುಗೆ
17	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ನೈಸರ್ಗಿಕ ಅನಿಲ	natural gas	ನಿಸರ್ಗದ ಅನಿಲ
18	1	ನಮ್ಮ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	ಭೂಗರ್ಭ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳು	Earth's geological process	ಭೂಮಿಯೊಳಗಿನ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳು, ಭೂಮಿಯಾಳದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳು
19	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಜಲಾನಯನಗಳು	water body	ನೀರುದಾಣಗಳು
20	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಶೈವಲ	algae	ಪಾಚಿ
21	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಅಂತಃಕ್ರಿಯೆ	interaction	ಒಡನಾಟ
22	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಮತ್ಸ್ಯಾಗಾರ	aquarium	ಮೀನುಮನೆ
23	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಸೌರಮಂಡಲ	solar system	ಸೂರ್ಯನ ಮಂಡಲ
24	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಬಹುಕೋಶೀಯ ಜೀವಿಗಳು	multicellular organisms	ಹಲವುಕೋಶದ ಜೀವಿಗಳು
25	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಜಲಾವರಣ	hydrosphere	ನೀರಿನ ಆವರಣ, ನೀರುಗೋಳ
26	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ತಾಪ	heat	ಕಾವು
27	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಉಷ್ಣ	heat	ಉಷ್ಣ, ಕಾವು
28	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಆವಾಸಸ್ಥಾನ	habitat	ನೆಲೆ
29	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಘನರೂಪ	solid state	ಗಟ್ಟಿರೂಪ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
30	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಚಲನಶೀಲ	dynamic	ಚುರುಕಾದ, ಚಟುವಟಿಕೆಯುಳ್ಳ
31	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಫಲ	fruit	ಹಣ್ಣು
32	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ವಿಘಟನೆ	break down	ಒಡೆಯುವಿಕೆ, ಒಡೆತ, ಕೊಳೆತ
33	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ನೈಸರ್ಗಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆ	natural system	ನಿಸರ್ಗದ ವ್ಯವಸ್ಥೆ
34	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಶ್ರೇಣೀಕೃತ	hierarchy	ಹಂತ, ಮಟ್ಟ
35	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಪ್ರಭೇದಗಳು	species	ಪಂಗಡಗಳು
36	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಜಲ ಪರಿಸರವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳು	aquatic ecosystems	ನೀರು ಪರಿಸರವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳು
37	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಅಜೈವಿಕ ಘಟಕಗಳು	abiotic components	ಜೀವವಿಲ್ಲದ ಬಿಡಿಗಳು
38	3	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಸಾವಯವ	organic	ಜೀವಿಗಳ
39	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ನಿರವಯವ	inorganic	ಜೀವಿಗಳಲ್ಲದ
40	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಆರ್ದ್ರತೆ	humidity	ತೇವಾಂಶ
41	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಶಿಲೀಂಧ್ರ	fungi	ಅಣಬೆ
42	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಭಕ್ಷಕರು	primary consumers	ಮೊದಲ ಹಂತದ ತಿನಿಗಳು
43	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಕೀಟಲಾರ್ವಾಗಳು	larva	ಮರಿಹುಳುಗಳು
44	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಜಲಪಕ್ಷಿಗಳು	water birds	ನೀರು ಹಕ್ಕಿಗಳು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
45	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಪೋಷಣಾಸ್ತರ	trophic level	ಪೋಷಣೆಯ ಮಟ್ಟ, ಪೋಷಣೆಯ ಹಂತ
46	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಭಕ್ಷಕ ಆಹಾರ ಸರಪಳಿ	predatory food chain	ತಿನ್ನುಕಗಳ / ತಿನಿಗಳ ಆಹಾರ ಸರಪಳಿ
47	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಕಶಾಂಗಯುಕ್ತ (ಆದಿಜೀವಿಗಳು)	flagellate	ಬಳ್ಳಿಗಾಲಿರುವ
48	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಚತುರ್ಥಕ ಭಕ್ಷಕ	quaternary consumer	ನಾಲ್ಕನೇ ಹಂತದ ತಿನಿ
49	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಶಕ್ತಿಯ ಸಂಚಾರ	flow of energy	ಶಕ್ತಿಯ ಹರಿವು
50	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಜೈವಿಕ ತೂಕ	biomass	ಜೀವ ತೂಕ
51	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಉಷ್ಣಗತಿ ನಿಯಮ	thermodynamics	ಕಾವುಮಾರ್ಪಾಟಿನ ವಿಜ್ಞಾನ / ಕಾವು ಹರಿವಿನ ವಿಜ್ಞಾನ
52	2	ನಮ್ಮ ಪರಿಸರದ ಅಧ್ಯಯನ	ಜೈವಿಕ ಸಂವರ್ಧನೆ	bio magnification	ಜೀವಹೆಚ್ಚಳ
53	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಆಧಾರ ಭಾವನೆಗಳು	postulates	ಅಡಿಪಾಯಗಳು
54	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಸಿದ್ಧಾಂತ	theory	ಸಿದ್ಧಾಂತ, ಅಡಿಕಟ್ಟಲೆ, ಅಡಿನಿಯಮ
55	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ವಿಸರ್ಜನಾ ನಳಿಕೆ	discharge tube	ಹರಿಬಿಡುವ ಕೊಳವೆ
56	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಧನಾಗ್ರ	anode	ಕೂಡತುದಿ
57	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಋಣಾಗ್ರ	cathode	ಕಳೆತುದಿ
58	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಋಣಾಗ್ರ ಕಿರಣಗಳು	cathode rays	ಕಳೆತುದಿಯ ಕಿರಣಗಳು
59	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಆನೋಡ್	anode	ಕೂಡತುದಿ
60	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಕ್ಯಾತೋದ್	cathode	ಕಳೆತುದಿ
61	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಆವಿಷ್ಕಾರ	discovery	ಕಂಡುಹಿಡಿತ, ಕಂಡುಹಿಡಿಯುವಿಕೆ
62	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಅಸಿಂಧು	had to be given up	ಕೈಬಿಡಬೇಕಾಯಿತು
63	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ವಿದ್ಯುದಾವಿಷ್ಟ	charged	ಹುರುಪು, ಹುರುಪಿನ
64	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಧನಾವೇಶಕಣ	positively charged particle	ಧನ ಹುರುಪಿನ ಕಣ
65	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ವಿಚಲನೆ	deflection	ವಾಲುವಿಕೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
66	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಬೀಜಕೇಂದ್ರ	nucleus	ನಡುವಣ
67	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಕೆಂದ್ರೀಕೃತ	concentrated	ಕೂಡಿಕೊಂಡಿದೆ
68	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ತಟಸ್ಥ ಕಣಗಳು	neutral particle	ಹುರುಪಿಲ್ಲದ ಕಣಗಳು, ನೆಲೆತ ಕಣಗಳು
69	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ಕಕ್ಷೆಗಳು	orbit	ಸುತ್ತುಹಾದಿ, ಬಳಸುಹಾದಿ
70	3	ಪರಮಾಣುವಿನ ರಚನೆ	ವಿಕರ್ಷಣ ಬಲ	force of repulsion	ಹಿಂದಟ್ಟುವ ಬಲ, ತಳ್ಳುವ ಬಲ
71	4	ಪರಮಾಣುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಇನ್ನಷ್ಟು	ಸಾಪೇಕ್ಷ ಪರಮಾಣು ರಾಶಿ	relative atomic mass	ಹೋಲಿಕೆಯ ಪರಮಾಣು ರಾಶಿ
72	4	ಪರಮಾಣುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಇನ್ನಷ್ಟು	ಧಾತುವಿನ ವೇಲೆನ್ಸಿ	valency of an element	ಧಾತುವಿನ ಸೇರುವಳವು, ಧಾತುವಿನ ಸೇರುಸಾಮರ್ಥ್ಯ,
73	4	ಪರಮಾಣುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಇನ್ನಷ್ಟು	ಪರಮಾಣು ರಾಶಿಯ ಮಾನ	atomic mass unit	ಪರಮಾಣು ರಾಶಿಯ ಅಳತೆ, ಪರಮಾಣು ರಾಶಿಯ ಬಿಡಿ
74	4	ಪರಮಾಣುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಇನ್ನಷ್ಟು	ಸಾಪೇಕ್ಷ ಅಣುರಾಶಿ	relative molecular mass	ಹೋಲಿಕೆಯ ಅಣು ರಾಶಿ
75	4	ಪರಮಾಣುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಇನ್ನಷ್ಟು	ಶಾಖ	temperature	ಬಿಸಿ, ಬಿಸುಪು, ಕಾವಳತೆ
76	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಜೀವಕೋಶ	cell	ಕೋಶ
77	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ವಿಸರಣೆ	diffusion	ಹರಡುವಿಕೆ
78	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಅಭಿಸರಣೆ	osmosis	ಪರೆತೂರುವಿಕೆ
79	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಏಕಕೋಶೀಯ	unicellular	ಒಂದು ಕೋಶದ
80	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಬಹುಕೋಶೀಯ	multicellular	ಹಲವು ಕೋಶದ
81	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ರಚನಾತ್ಮಕ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಾತ್ಮಕ ಮೂಲ ಘಟಕಗಳು	structural and functional units	ರಚನೆಯ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯ ನೆರವೇರಿಸುವ ಮೂಲ ಬಿಡಿಗಳು
82	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ರಕ್ತಪರಿಚಲನಾಂಗವ್ಯೂಹ	circulatory system	ಹರಿಯುವಿಕೆಯ ಏರ್ಪಾಡು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
83	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ನೇತ್ರ ಮಸೂರ	eyepiece lens	ಕಣ್ಬದಿಯ ಮಸೂರ, ಗಾಜು, ಕಣ್ಗಾಜು
84	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಸೂಕ್ಷ್ಮದರ್ಶಕ	microscope	ಸೂಕ್ಷ್ಮತೋರುಕ, ಕಿರುದೋರುಕ
85	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ವರ್ಧನಾ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ	magnification power	ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಸಾಮಾರ್ಥ್ಯ
86	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಕೋಶಕೇಂದ್ರ	nucleus	ನಡುವಣ
87	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಕಿರುಕೋಶಕೇಂದ್ರ	nucleolus	ಕಿರುನಡುವಣ
88	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ವಿಸರಣೆ	diffusion	ಹರಡುವಿಕೆ
89	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಸಾರತೆ	concentration	ಗಟ್ಟಿತನ?
90	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಅಭಿಸರಣೆ	osmosis	ಪರೆತೂರುವಿಕೆ
91	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ರಾಳ	resin	ಅಂಟು
92	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಜೈವಿಕ ಭಾಗಳು	living components	ಜೀವವಿರುವ ಭಾಗಗಳು
93	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಪೊರೆಸಹಿತ ಕಣದಂಗಗಳು	membranous organelles	ಪೊರೆಯಿರುವ ಕಣದಂಗಗಳು
94	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಪೊರೆರಹಿತ ಕಣದಂಗಗಳು	non-membranous organelles	ಪೊರೆಯಿರದ ಕಣದಂಗಗಳು
95	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಜಲವಿಭಜಕ	hydrolytic	ನೀರೊಡೆಯುವ
96	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಆತ್ಮಹತ್ಯಾ ಸಂಚಿಗಳು	suicide bags	ಕೊಂದುಕೊಳ್ಳುವ ಚೀಲಗಳು, ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯ ಚೀಲಗಳು
97	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ವರ್ಣಕ (ಹಸಿರು ವರ್ಣಕ)	pigment	ಬಣ್ಣಕ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
98	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಹರಿತ್ತು	chlorophyll	ಎಲೆಹಸಿರು
99	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಕೋಶಕೇಂದ್ರ ಪೊರೆ	nuclear membrane	ನಡುವಣದ ಪೊರೆ
100	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಕೋಶಕೇಂದ್ರ ದ್ರವ್ಯ	nucleoplasm	ನಡುವಣದ ದ್ರವ್ಯ
101	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ವರ್ಣತಂತು	chromosome	ಬಣ್ಣತಂತು
102	5	ಜೀವಕೋಶಗಳ ಅಧ್ಯಯನ	ಕೋಶಭಿತ್ತಿ	cell wall	ಕೋಶದ ಗೋಡೆ
103	6	ಜೀವಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	ತ್ಯಾಜ್ಯವಸ್ತು	waste	ಕಸ
104	6	ಜೀವಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	ನೈಸರ್ಗಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು	natural resources	ನಿಸರ್ಗದ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು
105	6	ಜೀವಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಜೈವಿಕ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ	biotechnology	ಜೀವಿಗಳ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ
106	6	ಜೀವಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	ವರ್ಗೀಕರಣ	classification	ಗುಂಪಿಸುವಿಕೆ
107	6	ಜೀವಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	ವರ್ಗೀಕರಣ ಶಾಸ್ತ್ರ	taxonomy	ಗುಂಪಿಸುವಿಕೆಯ ಶಾಸ್ತ್ರ
108	6	ಜೀವಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	ದ್ವಿನಾಮನಾಮಕರಣ	binomial nomenclature	ಎರಡು ಹೆಸರುಗಳ ಪದ್ಧತಿ
109	6	ಜೀವಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಮಜಲು	level	ಮಟ್ಟ, ಹಂತ

10 ನೆಯ ತರಗತಿ (ಮೊದಲ ಅರ್ಧ) - ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ 2014-15

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
1	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಸೌರಶಕ್ತಿ	solar energy	ಸೂರ್ಯನ ಶಕ್ತಿ
2	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಕ್ಷೀಣಿಸು	reduce / decrease	ಕಡಿಮೆಯಾಗು / ಕುಗ್ಗಿಸು
3	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ನವೀಕರಿಸಬಹುದಾದ	renewable	ಹೊಸದಾಗಿಸಬಹುದಾದ / ಮರುಪಡೆಯಬಹುದಾದ
4	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಭೂಗರ್ಭ ಉಷ್ಣ	underground heat	ನೆಲದಾಳದ / ನೆಲದಡಿಯ ಕಾವು / ಉಷ್ಣ
5	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ತ್ಯಾಜ್ಯ	waste	ಕಸ
6	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ನ್ಯೂಕ್ಲಿಯಾರ್	nuclear	ನಡುವಣದ
7	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಉಷ್ಣ ನ್ಯೂಕ್ಲಿಯಾರ್ ಸಮ್ಮಿಳನ ಕ್ರಿಯೆ	thermonuclear fusion process	ಉಷ್ಣತೆಯ ನಡುವಣಗಳ ಬೆಸುಗೆಯ ಕ್ರಿಯೆ
8	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಸೌರ ಸ್ಥಿರಾಂಕ	solar constant	ಸೂರ್ಯ ಸ್ಥಿರಾಂಕ / ಬಿಸಿಲು ಎಣಿಕೆ / ಬಿಸಿಲು ಮಟ್ಟ
9	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಫೋಟಾನ್	photon	ಬೆಳವಣಿ / ಬೆಳಕಿ
10	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ರೂಪಾಂತರಿಸು	transform	ಬದಲಿಸು / ಮಾರ್ಪಡಿಸು
11	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಸೌರ ಸಂಗ್ರಾಹಕ	solar collector	ಬಿಸಿಲು ಕೂಡಿಡುವದಾಣ / ಹಿಡಿದಿಡುವದಾಣ
12	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ನೀರ್ಲವಣೀಕರಣ	desalination	ಉಪ್ಪುಗಳೆತ / ಉಪ್ಪುತೆಗೆತ
13	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಲವಣ	salt	ಉಪ್ಪು
14	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ವಿಲೀನಿಸು	dissolve / merge	ಕರಗಿಸು / ಒಂದಾಗಿಸು / ಸೇರಿಸು
15	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಫೋಟೋ ವೋಲ್ಟೈಕ್ ಪರಿಣಾಮ	photo voltaic effect	ಬೆಳಕಿನ ವಿದ್ಯುತ್ ಪರಿಣಾಮ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
17	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಜೈವಿಕ ಶಕ್ತಿ	bio energy	ಜೀವಶಕ್ತಿ
18	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಪರಿವರ್ತಿಸು	convert	ಬದಲಾಯಿಸು / ಮಾರ್ಪಡಿಸು
19	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಇಂಧನ	fuel	ಉರುವಲು
20	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ನಿರ್ವಾತ	vacuum	ಬರಿದು / ಗಾಳಿಯಿರದ
21	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ವಿಘಟನೆ	breakup / decomposition	ಒಡೆಯುವಿಕೆ / ಕೊಳೆಯುವಿಕೆ
22	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ದಹನಾನೂಕೂಲಿ	Combustion aid	ಉರಿನೆರವು
23	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಅವಾಯುಕ	non gaseous	ಗಾಳಿಯಲ್ಲದ / ಗಾಳಿಯಿಲ್ಲದ
24	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಜೈವಿಕ ಅನಿಲ	bio gas	ಜೀವ ಅನಿಲ
25	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಶರ್ಕರ	sugar	ಸಕ್ಕರೆ
26	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಮದ್ಯಸಾರ	alcohol	ಹೆಂಡ
27	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಬಯೋಗ್ಯಾಸ್	bio gas	ಜೀವ ಅನಿಲ
28	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ತೈಲ	oil	ಎಣ್ಣೆ
29	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಟ್ರಾನ್ಸ್ ಎಸ್ಟರಿಫಿಕೇಷನ	transesterification	ಈಸ್ಟರಾಗಿ (ester) ಬದಲಿಸುವಿಕೆ
30	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಕ್ಷಾಮ	drought	ಬರಗಾಲ / ಬರ
31	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಅಧೀನ		ಒಳಪಟ್ಟಿರುವ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
32	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ತಾಪ	temperature	ಬಿಸಿ / ಬಿಸಿಪು
33	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಪರಿವರ್ತಕ ಸ್ಥಾವರ	transformer plant	ಮಾರ್ಪಡಿಸುವ ನೆಲೆ / ಬದಲಿಸುವ ನೆಲೆ
34	1	ಶಕ್ತಿಯ ಪರ್ಯಾಯ ಆಕರಗಳು	ಪಲ್ಪ್	pulp	ತಿರುಳು
35	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ವಾಯು	air	ಗಾಳಿ
36	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ವಿಕಿರಣ	radiation	ಸೂಸುವಿಕೆ
37	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಜಲಾವರಣ	hydrosphere	ನೀರುಗೋಳ
38	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಶಿಲಾವರಣ	Lithosphere	ಕಲ್ಲುಗೋಳ / ಗಟ್ಟಿಗೋಳ
39	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಅನಪೇಕ್ಷಿತ	unwanted	ಬಯಸದ / ಬೇಡದ
40	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಹಸ್ತಕ್ಷೇಪ	interfere	ಕೈವಾಡ
41	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ದಹನ	combustion	ಉರಿಯುವಿಕೆ / ಉರಿತ
42	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಜೈವಿಕ ವಿಘಟನೆ	bio degradation	ಜೀವಿಕ ಕೊಳೆತ
43	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ದೀರ್ಘಕಾಲ	long (period)	ಹೆಚ್ಚುಕಾಲ
44	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಶ್ವಾಸಕೋಶ	lung	ಉಸಿರುಚೀಲ
45	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಸ್ತರ	stage	ಮಟ್ಟ / ಹಂತ
46	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಜೈವಿಕ ಸಂವರ್ಧನೆ	bio magnification	ಜೀವಹೆಚ್ಚಳ
47	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ವಾಯುಮಾಲಿನ್ಯ	air pollution	ಗಾಳಿಮಾಲಿನ್ಯ
48	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಆಂತರಿಕ	internal	ಒಳಗಿನ / ಒಳ
49	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ತೈಲ ಸಂಸ್ಕರಣ	oil refinement	ಎಣ್ಣೆ ಹದಗೊಳಿಸುವಿಕೆ
50	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಪ್ರಾಣಿರೋಮ	animal hair	ಪ್ರಾಣಿಕೂದಲು
51	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಶಿಲೀಂಧ್ರ	mildew	ನಾಯಿಕೊಡೆ, ಅಣಬೆ
52	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಜಲಮಾಲಿನ್ಯ	water pollution	ನೀರಿನ ಮಾಲಿನ್ಯ
53	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ವಿಸರ್ಜಿಸು	discard / discharge	ಬಿಡು / ತೊರೆ
54	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಗೃಹಕೃತ್ಯ	home work	ಮನೆಗೆಲಸ
55	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಮಾನವಜನ್ಯ		ಮಾನವರ / ಮಾನವರಿಂದ
56	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಗೃಹತ್ಯಾಜ್ಯ	home waste	ಮನೆಕಸ
57	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಯೂಟ್ರೋಫಿಕೇಶನ್	eutrophication	ನೀರಿನಹದಗೆಡುವಿಕೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
58	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಅಂತರ್ಜಲ	underground water	ನೆಲನೀರು / ನೆಲದಾಳದ ನೀರು
59	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಕ್ಷಾರೀಯ	acidic / salty?	ಹುಳಿಯ / ವಿಷದ
60	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ದ್ವಿತೀಯ ಅನ್ವಯಕ	secondary applications	ಬೇರೆ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ
61	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಆಮ್ಲ / ಆಮ್ಲೀಯ / ಆಮ್ಲತೆ	acid / acidic / acidity	ಹುಳಿ / ಹುಳಿಯ / ಹುಳಿತನ
62	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ತಲೆಶೂಲೆ	headache	ತಲೆನೋವು
63	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಅಧಿಕ	more	ಹೆಚ್ಚು / ಹೆಚ್ಚಿನ
64	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ವಿಭಜಿಸು	divide	ಒಡೆ / ತುಂಡರಿಸು
65	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಶೀತಲೀಕರಣ	cooling	ತಂಪಾಗಿಸುವಿಕೆ
66	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಏರೋಸಾಲ್	aerosol	ಗಾಳಿತುಣುಕು
67	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಉತ್ಪರಿವರ್ತನೆಗಳು	mutations	ಬಿರುಸುಬದಲಾವಣೆಗಳು / ಬೇಗಬದಲಾವಣೆಗಳು
68	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಕ್ಯಾಟರಾಕ್ಟ್	cataract	ಕಣ್ಪರೆ
69	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಶಾರೀರಿಕ		ಶರೀರದ
70	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಸಸ್ಯಪ್ಲವಕ	phytoplankton	ಅಲೆಸಸ್ಯ / ತೇಲುಸಸ್ಯ
71	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಮರುಪೂರಣ	replenish	ಮರುದುಂಬುವಿಕೆ / ಮರುತುಂಬುವಿಕೆ
72	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಅವಕೆಂಪು	infrared	ಕೆಳಕೆಂಪು
73	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ಆಮ್ಲಮಳೆ	acid rain	ಹುಳಿಮಳೆ
74	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	Nuclear energy	ಅಣುಶಕ್ತಿ / ಅಣುನಡುವಣದ ಶಕ್ತಿ
75	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ವಿಕಿರಣಶೀಲ	radioactive	ಸೂಸಿಕೆಯ
76	2	ಪರಿಸರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು	ವಿಕಿರಣ ಪಟುತ್ವ	radioactive	ಸೂಸಿಕೆಯ
77	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಆವರ್ತ	period	ಮರುಕಳಿಕೆ
78	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಆವರ್ತಕ	periodic	ಮರುಕಳಿಸುವ / ಮರುಕಳಿಕೆಯ
79	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ತ್ರಿವಳಿ	triads	ಮುಕ್ಕೂಟ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
80	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಅಷ್ಟಕಗಳ ನಿಯಮ	ocataves	ಎಂಟರ ನಿಯಮ
81	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಆವರ್ತ ಕೋಷ್ಟಕ	periodical table	ಮರುಕಳಿಸುವ ಪಟ್ಟಿ / ಮರುಕಳಿಕೆಯ ಪಟ್ಟಿ
82	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಕಕ್ಷಕ	orbital	ಸುತ್ತುಹಾದಿಯ, ಬಳಸುಹಾದಿಯ
83	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಸಂಯುಕ್ತ	campound	ಬೆರೆತ
84	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಧಾತು	element	ಅಡಕ
85	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಸಾಮ್ಯ ಇರುವ	comparable	ಹೋಲಿಕೆಯಿರುವ
86	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಪ್ರಥಮ	first	ಮೊದಲ
87	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ತೃತೀಯ	tertiary	ಮೂರನೆಯ
88	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಲೋಲಕ	pendulum	ತೂಗುಗುಂಡು
89	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಆರೋಹಣ ಕ್ರಮ	increasing order	ಏರಿಕೆಯ ಕ್ರಮ
90	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ರಾಸಾಯನಿಕ ಬಂಧ	chemical bond	ರಾಸಾಯನಿಕ ಕಟ್ಟು
91	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಕಕ್ಷೆ	orbit	ತಿರುಗುದಾರಿ
92	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಪೂರ್ವಾಂತಿಮ	penultimate	ಕೊನೆ ಮುಂಚಿನ / ಮುಂಗೊನೆಯ
93	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಧಾತುಗಳು	transitional elements	ಬದಲಿಕೆಯ ಅಡಕಗಳು / ಧಾತುಗಳು
94	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಪರಿಮಾಣಾತ್ಮಕ	quantitative	ಪರಿಮಾಣದ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
95	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಕಾಂಕ್ಷೆ	affinity	ಒಲವು / ನಂಟು
96	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ವಿಲೋಮ ಸಂಬಂಧ	inverse relationship	ತಿರುವುಮುರುವಿನ ಸಂಬಂದ
97	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ವಿದ್ಯುದ್ಧನೀಯ	electro	ವಿದ್ಯುತ್ತಿನ
98	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ವಿದ್ಯುತ್ ಋಣೀಯ	electro negative	ಕಳೆ ವಿದ್ದುತ್ತಿನ
99	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಲೋಹಾಭ	metalloid	ಅರೆಲೋಹ
100	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಭಿದುರತ್ವ	brittleness	ಮುರಿತನ / ಒಡಕುತನ
101	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ಕುಟ್ಯ	malleability	ತಟ್ಟಬಲ್ಲ
102	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ತನ್ಯ	ductile	ಎಳೆಯಬಲ್ಲ / ಮೆದುತನ
103	3	ಧಾತುಗಳ ಆವರ್ತಕ ವರ್ಗೀಕರಣ	ವ್ಯತ್ಯಯ ನಿಯತಿಗಳು	variation in patterns	ಬಗೆ ಬದಲಾವಣೆಗಳು
104	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಸ್ಫಟಿಕ	crystalline	ಹರಳಿನ
105	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಅಸ್ಫಟಿಕ	amorphous	ಆಕಾರವಿರದ
106	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಸಾರರಿಕ್ತ	dilute	ತೆಳುಗೊಳಿಸಿದ / ತಿಳಿಯಾಗಿಸಿದ
107	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಉದ್ಧರಣೆ	extraction	ತೆಗೆಯುವಿಕೆ / ಪಡೆಯುವಿಕೆ
108	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಅಪಕರ್ಷಿಸು	reduction	ಇಳಿಸುವಿಕೆ (ಉದಾ: ಭಟ್ಟಿಯಿಳಿಸುವಿಕೆ)
109	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಉತ್ಕರ್ಷಣ	oxidation	ಆಕ್ಸೈಡಿಸುವಿಕೆ
110	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಬಹಿರುಷ್ಣಕ	exothermic	ಕಾವುಹೊರಹಾಕುವ / ಉಷ್ಣಹೊರಹಾಕುವ
111	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಅಂತರುಷ್ಣಕ	endothermic	ಕಾವುಹೀರುವ / ಉಷ್ಣಹೀರುವ
112	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ವೀಲೀನೀಕರಣ	dissolution	ಸೇರಿಸುವಿಕೆ / ಬೆರೆಸುವಿಕೆ / ಒಂದಾಗಿಸುವಿಕೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
113	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ನಿರೋಧಕ	proofing	ತಡೆಯ
114	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಅಗ್ನಿ ನಿರೋಧಕ	fire proof	ಬೆಂಕಿತಡೆಯ
115	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಅನುಕಲಿತ ಮಂಡಲ	integrated circuit	ಒಗ್ಗೂಡಿಸಿದ ಸುತ್ತುಗಳು
116	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಅದಹ್ಯತೆ	non combustible	ಉರಿಯಲಾರದ / ಉರಿಯಲಾರತನ
117	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಮರಳು ತಪ್ತಕ	sand bath	ಮರಳು ತೊಟ್ಟಿ
118	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಜಲಾಕರ್ಷಕ	water attractive	ನೀರುಸೆಳೆತದ
119	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಛಿದ್ರತೆ	porosity	ಪೊಳ್ಳುತನ
120	4	ಸಿಲಿಕಾನ್	ಘರ್ಷಕ	abrasive	ಉಜ್ಜುಕ
121	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ವಾಹಕನಾಳರಹಿತ	nonvascular	ಹರಿವುನಾಳಯಿರದ
122	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ವಾಹಕನಾಳಸಹಿತ	vascular	ಹರಿವುನಾಳಯಿರುವ
123	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಶೈವಲ	algae	ಪಾಚಿ, ಹಾವಸೆ
124	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಆವೃತ / ಅನಾವೃತ	covered / uncovered	ಮುಚ್ಚಿದ / ತೆರೆದ
125	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಬಹುಕೋಶೀಯ	multicellular	ಹಲವುಕೋಶಗಳ
126	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಏಕಕೋಶೀಯ	unicellular	ಒಂದುಕೋಶದ
127	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಪತ್ರಹರಿತ್ತು	chlorophyll	ಎಲೆಹಸಿರು / ಎಲೆಬಣ್ಣ
128	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ವರ್ಣಿಕೆ	Pigment	ಬಣ್ಣ / ಬಣ್ಣಕ
129	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಕಾಯಜ	vegetative	ಕಾಯದಿಂದ / ಮೈಯಿಂದ
130	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಸಂಯೋಜನೆ	fusion	ಕೂಡುವಿಕೆ / ಬೆಸುಗೆ
131	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಬೀಜಾಣುಜನಕ	sporophyte	ಬೀಜಾಣುಹುಟ್ಟುಕ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
132	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ದ್ಯುತಿಸಂಶ್ಲೇಷಣೆ	photosynthesis	ಬೆಳಕಿನ ಸಂಶ್ಲೇಷಣೆ / ಬೆಳಕಿನ ಹಮ್ಮುಗೆ
133	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಯುಗ್ಮಜ	zygote	ಕೂಡಾಣು
134	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಸಂಖ್ಯಾಕ್ಷೀಣ ವಿಭಜನೆ	meiosis	ಇಳಿಕೆ ಒಡೆತ
135	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಸಂತತಿ ಪರ್ಯಯನ	alternation of generation	ಸಂತತಿ ಬದಲುವಿಕೆ / ತಲೆಮಾರು ಬದಲುವಿಕೆ
136	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಬಾಗ್ ಮಾಸ್	bog moss	ಜವುಗು ಪಾಚಿ
137	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಮಾಸ್	moss	ಪಾಚಿ, ಹಾವಸೆ
138	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಸ್ಥೂಲಬೀಜಾಣುಪತ್ರಕ	megasporophyll	ದೊಡ್ಡಬೀಜಾಣುಎಲೆ
139	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಅನಾವೃತ ಬೀಜ ಸಸ್ಯಗಳು	gymnosperms	ಮುಸುಕಿರದ / ಹೊದಿಕೆಯಿರದ ಬೀಜ ಸಸ್ಯಗಳು
140	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಆವೃತ ಬೀಜ ಸಸ್ಯಗಳು	angiosperms	ಮುಸುಕು / ಹೊದಿಕೆಯಿರುವ ಬೀಜ ಸಸ್ಯಗಳು
141	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಪುಷ್ಪಮಂಜರಿ	inflorescence	ಹೂಗೊಂಚಲು / ಹೂಗೊನೆ
142	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಅಂಡ	egg	ಮೊಟ್ಟೆ / ತತ್ತಿ
143	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಅಂಡಾಶಯ	ovary	ತತ್ತಿಚೀಲ / ಮೊಟ್ಟೆಚೀಲ
144	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಶಲಾಕೆ	carpel	ಹೆಣ್ಣುದಳ / ಹೆಣ್ಣುದಾಣ
145	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಶಲಾಕಾಗ್ರ	stigma	ಹೆಣ್ಣುತುದಿ
146	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಬೋಹೈಡ್ರೇಟಗಳು	ಪುಷ್ಪಪತ್ರ	sepal	ಹೂ ಎಲೆ / ಹೂವಿನೆಲೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
147	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಪುಂಕೇಸರ	stamen	ಗಂಡುದಳ / ಗಂಡುದಾಣ
148	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಪರಾಗ	pollen	ಹೂಬಂಡು, ಹೂಪುಡಿ
149	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಪರಾಗಕೋಶ	anther	ಹೂಬಂಡುಗೂಡು
150	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಪರಾಗದಂಡ	filament	ಹೂಬಂಡುಕೋಲು
151	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಏಕದಳ	monocot	ಒಂದಳ
152	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ದ್ವಿದಳ	dicot	ಎರಡುದಳ / ಇರ್ದಳ
153	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ದ್ವಿತೀಯಕ	secondary	ಎರಡರ / ಎರಡನೆಯ
154	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ತೃತೀಯಕ	tertiary	ಎರಡರ / ಎರಡನೆಯ
155	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಕೂರ್ಚ	bundle	ಕಟ್ಟು / ಕಂತೆ
156	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಉನ್ನತ ಪ್ರಾಣಿಗಳು	higher animals	ಮುಂದುವರೆದ ಪ್ರಾಣಿಗಳು
157	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಪಾರ್ಶ್ವಪ್ರದೇಶ	side	ಬದಿಯಲ್ಲಿ, ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ
158	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಕಶೇರುಕ	Vertebrate	ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯುಳ್ಳ (ಪ್ರಾಣಿ) / ಬೆನ್ನುಮೂಳಿಕ
159	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಅಕಶೇರುಕ	InVertebrate	ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಿರದ (ಪ್ರಾಣಿ),
160	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಕಶೇರುಸ್ತಂಭ	Vertebral column	ಬೆನ್ನುಮೂಳೆಯಕಂಬ
161	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಶಿರ	head	ತಲೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
162	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ವಕ್ಷೋದರ	trunk	ಬೊಡ್ಡೆ, ನಡುವು
163	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಜಠರ	stomach	ಹೊಟ್ಟೆ
164	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಶೀತರಕ್ತ	cold blooded	ತಂಪುರಕ್ತ
165	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಫಲಕ	scale	ಪೊರೆ, ಚೆಕ್ಕೆ
166	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಹೊರಕಂಕಾಲ	exoskeleton	ಹೊರಹೊದಿಕೆ / ಹೊರಹಂದರ
167	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಅಪರ್ಕ್ಯಲಮ್	operculum	ಮುಚ್ಚಿಗೆ / ಮುಚ್ಚಳ
168	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಹೃತ್ಕರ್ಣ	atrium	ರಕ್ತಸೇರುಗೋಣೆ
169	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಹೃತ್ಕುಕ್ಷಿ	ventricle	ರಕ್ತತೊರೆಗೋಣೆ
170	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಅಂಡಜ	oviparous	ಮೊಟ್ಟೆಯಿಡುವ / ತತ್ತಿಯಿಡುವ
171	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ನಿಶೇಚನ	fertilization	ಬಸಿರು / ಬಸಿರಾಗುವಿಕೆ
172	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಸರಿಸೃಪಗಳು	reptile	ತೆವಳುಕಗಳು / ತೆವಳುಪ್ರಾಣಿಗಳು
173	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಉಭಯವಾಸಿ	amphibian	ನೆಲನೀರುವಾಸಿ/ನೆಲನೀರುಗ
174	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಸ್ತನಿ	mammal	ಮೊಲೆಯುಣಿಕ
175	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಮೃದ್ವಸ್ಥಿ	cartilage	ಮೆಲ್ಲೆಲುಬು / ಮೆದು ಎಲುಬು
176	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಡಿಂಭ	larvae	ಮರಿಹುಳು / ಮರಿ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
177	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಡಿಂಭಾವಸ್ಥೆ	larva stage	ಮರಿಯಾಗಿರುವಾಗ
178	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ರೂಪ ಪರಿವರ್ತನೆ	metamorphosis	ರೂಪ ಬದಲಾವಣೆ / ರೂಪ ಮಾರ್ಪಾಟು
179	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ದೃಷ್ಟಿಹೀನ	blind	ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ / ಕಾಣದ
180	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಶಿಶಿರ ನಿದ್ರೆ	hibernation	ಚಳಿಗಾಲದ ನಿದ್ದೆ
181	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಉಷ್ಣರಕ್ತ	homoeothermic	ಬಿಸಿರಕ್ತ
182	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಜರಾಯುಜ	viviparous	ಮರಿಹಾಕುವ
183	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ವಪೆ	diaphragm	ತೆಳುಪೊರೆ
184	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ನಖ	claw	ಉಗುರು
185	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಭಿನ್ನದಂತಿ	heterodont	ಹಲಹಲ್ಲು
186	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಜರಾಯು	placenta	ಮಾಸು, ಮಾಸುಚೀಲ
187	5	ಹಸಿರು ಸಸ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಕಾರ್ಡೇಟಾಗಳು	ಬಾಹ್ಯಚೀಲ		ಹೊರಚೀಲ
188	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಅನುಲೇಪಕ	epithelial	ಮೇಲ್ ಹೊದಿಕೆ / ಹೊರಹೊದಿಕೆ / ಮೇಲ್ಪರೆ
189	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ವರ್ಧನ ಅಂಗಾಂಶ	Meristematic	ಬೆಳವಣಿಗೆ ಅಂಗಾಂಶ
190	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಹೊರದರ್ಮ	epidermal	ಹೊರಚರ್ಮ
191	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಕ್ಯುಟಿಕಲ್	cuticle	ಹೊರಪೊರೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
192	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಪತ್ರರಂಧ್ರ	stomata	ಎಲೆತೂತು
193	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಬಾಷ್ಪವಿಸರ್ಜನೆ	diaphoresis / perspiration	ಬೆವರು / ಬೆವರುವಿಕೆ
194	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಸಂಯೋಜಕ	connective	ಬೆಸೆಯುಕ / ಜೋಡಿಸುಕ
195	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಚಪ್ಪಟೆ ಅನುಲೇಪಕ	squamous epithelium	ಚಪ್ಪಟೆ ಹೊರಹೊದಿಕೆ / ಮೇಲ್ಪರೆ
196	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ವಾಯುಕೂಪಿಕೆ	alveoli	ಗಾಳಿಗೂಡು
197	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಒಳಸ್ತರಿ	endothelium	ಒಳಹೊದಿಕೆ / ಒಳಪರೆ / ಒಳ್ಪರೆ
198	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಸ್ತರೀಕೃತ	stratified	ಪದರುಗಳ / ಹಂತಗಳ
199	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಕಶಾಂಗ	cilium	ಚಾಚು / ಚಾಚಿಕೆ
200	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಕಶಾಂಗ ಸಹಿತ ಸ್ತಂಭ ಅನುಲೇಪಕ	ciliated epithelium	ಚಾಚಿಕೆಯ ಮೇಲ್ಪರೆ
201	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಗ್ರಾಹಕಕೋಶ	receptor	ಅರಿಕೋಶ / ತಿಳಿಕೋಶ
202	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಐಚ್ಛಿಕ	voluntary	ಹಿಡಿತದ
203	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಅನೈಚ್ಛಿಕ	involuntary	ಹಿಡಿತದಲ್ಲಿರದ
204	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಅಸ್ಥಿ	bone	ಮೂಳೆ / ಎಲುಬು
205	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ವಕ್ರೀಭವನ	refraction	ಬಾಗುವಿಕೆ
206	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ದುಗ್ಧರಸ	lymph	ಹಾಲುರಸ / ಹಾಲ್ರಸ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
207	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಪ್ರಚೇತನ	irritability	ಕೆರಳುವಿಕೆ
208	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಫೈಬ್ರೋಬ್ಲಾಸ್ಟ್	fibroblast	ನಾರುಹುಟ್ಟುಕ / ನಾರುಸೆಲೆ / ತಂತುಸೆಲೆ
209	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಕೊಲ್ಯಾಜೆನ್	collagen	ಅಂಟುಹುಟ್ಟುಕ / ಅಂಟುಸೆಲೆ
210	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಏರಿಯೋಲಾರ್	areolar	ಕಿರುಬೆಸೆ
211	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಅಡಿಪೋಸ್ ಅಂಗಾಂಶ	adipose tissue	ಕೊಬ್ಬು ಅಂಗಾಂಶ
212	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಅಸ್ಥಿಮಜ್ಜೆ	bone marrow	ಮೂಳೆಮಜ್ಜೆ
213	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಟಾನ್ಸಿಲ್	tonsil	ಗಂಟಲುಗಾಪು
214	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಅಸ್ಥಿರಜ್ಜು	ligament	ನಾರುಗಟ್ಟು / ತಂತುಗಟ್ಟು / ಮೂಳೆಗಟ್ಟು
215	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಕಂಕಾಲ	skeletal	ಎಲುಬುಗೂಡು / ಎಲುಬಿನ ಹಂದರ
216	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ವಿಸರ್ಜನೆ	excretion	ತೊರೆಯುವಿಕೆ
217	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಉದರ	abdomen	ಹೊಟ್ಟೆ / ಕೆಳಹೊಟ್ಟೆ / ಕಿಬ್ಬೊಟ್ಟೆ
218	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ವಕ್ರೀಭವನ ಸೂಚ್ಯಂಕ	refractive index	ಬಾಗುವಿಕೆಯ ಸೂಚ್ಯಂಕ / ಬಾಗುವಿಕೆಯ ಮಟ್ಟ
219	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಎಪಿಗ್ಲಾಟಿಸ್	epiglottis	ಕಿರುನಾಲಿಗೆ
220	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಭಿತ್ತಿ	wall	ಗೋಡೆ
221	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಲವಣ	salt	ಉಪ್ಪು / ಉಪ್ಪಿನಾಂಶ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
222	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಲ್ಯಾಮೆಲ್ಲೇ	lamellae	ತಟ್ಟೆಗಳು / ಪದರತಟ್ಟೆಗಳು
223	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಲ್ಯಾಮೆಲ್ಲಾ	lamella	ಪದರತಟ್ಟೆ
224	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಲ್ಯಾಕ್ಯುನೇ	lacunae	ಕಿರುತೂತುಗಳು
225	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಲ್ಯಾಕ್ಯುನಾ	lacuna	ಕಿರುತೂತು
226	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಕೆನಲಿಕ್ಯುಲೈ	canaliculi	ಬೆಸೆಗಾಲುವೆಗಳು
227	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಕೆನಲಿಕ್ಯುಲಾ	canaliculus	ಬೆಸೆಗಾಲುವೆ
228	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಲಿಂಫೋಸೈಟ್	lymphocyte	ಹಾಲ್ರಸಕಣ
229	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಮೋನೋಸೈಟ್	monocyte	ಒಂಜೀವ ಕಣ
230	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಪರಿಚಲನಾ ವ್ಯವಸ್ಥೆ	circulatory system	ಹರಿಯುವಿಕೆಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆ
231	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಡೆಂಡ್ರೈಟ್	dendrite	ನರಚಾಚಿಕೆ / ನರರೆಂಬೆ
232	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಆಕ್ಸಾನ್	axon	ನರನಾರು / ನರತಂತು / ನರಯೆಳೆ
233	6	ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಅಂಗಾಂಶಗಳು	ಟೆಲೋಡೆಂಡ್ರಾನ್	telodendron	ನರಚಾಚಿಕೆಯ ತುದಿಗಳು
234	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಸ್ಥಿರೀಕರಣ	fixing	ಊರಿಕೆ / ಸ್ಥಿರವಾಗಿಸುವಿಕೆ
235	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಅರ್ಥ್ರೈಟಿಸ್	arthritis	ಕೀಲುನೋವು ರೋಗ
236	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಪ್ಯೂಪಾ	pupa	ಪೊರೆಹುಳು / ಗೂಡುಹುಳು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
237	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಲಾರ್ವಾ	larva	ಮರಿಹುಳು
238	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ವಿಕರ್ಷಕ	repellent	ಹಿಂದಟ್ಟುಕ / ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟುಕ
239	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಉತ್ಪರಿವರ್ತಿತ	mutate	ಬಿರುಸುಬದಲಾದ / ಬೇಗಬದಲಾದ
240	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ನಾಸಿಕ	nose	ಮೂಗು
241	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಜರಾಯು	placenta	ಮಾಸುಚೀಲ
242	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಪಾರ್ಶ್ವವಾಯು	paralyse	ಲಕ್ವಾ
243	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಅಂಧತ್ವ	blindness	ಕುರುಡುತನ
244	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಪ್ರಜನನಾಂಗ	genital	ಜನನಾಂಗ
245	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಅತಿಥೇಯ	host	ನೆಲೆಯ
246	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ರಕ್ತಪೂರಣ	blood transfusion	ರಕ್ತದುಂಬುವಿಕೆ / ರಕ್ತನೀಡುವಿಕೆ
247	7	ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ರೋಗಗಳು	ಲಾಲಾರಸ	saliva	ಜೊಲ್ಲು
248	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ರೇಖೀಯ ಚಲನೆ	linear motion	ನೇರ ಚಲನೆ / ನೇರ ಸಾಗುವಿಕೆ
249	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ವೃತ್ತೀಯ ಚಲನೆ	circular motion	ಸುತ್ತು ಚಲನೆ / ಸುತ್ತು ಸಾಗುವಿಕೆ / ಸುತ್ತುವಿಕೆ
250	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ತರಂಗ	wave	ಅಲೆ
251	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಸಂಗತ	harmonic	ಹೊಂದಾಣಿಕೆಯ, ಮೇಳೈಕೆಯ
252	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಸೋದಾಹರಣ	with examples	ಉದಾಹರಣೆಗಳೊಂದಿಗೆ
253	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಭ್ರಮಣೆ	rotation	ತಿರುಗುವಿಕೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
254	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ದೃಗ್ಗೋಚರ	apparent	ಕಾಣಿಸದ / ಅನಿಸದ
255	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಭೂಫಲಕ	tectonic-plate	ನೆಲಪದರ / ಭೂಪದರ
256	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಅಪಧಮನಿ	artery	ತೊರೆಗೊಳವೆ / ತೊರೆನಾಳ
257	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಪರಿಭ್ರಮಣೆ	spin	ಸುತ್ತುವಿಕೆ
258	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಗ್ರಾಹ್ಯವಲ್ಲ	imperceptible	ಅನಿಸುವುದಿಲ್ಲ / ಅರಿವಾಗುವುದಿಲ್ಲ
259	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಕ್ಷೋಭೆಗೊಳಿಸಿ	disturb	ಕಲಕಿ/ ಕದಲಿಸಿ
260	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಪುನರ್ಮನನ		ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಿ
261	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಆವರ್ತಕ ಕ್ಷೋಭೆ	periodic disturbance	ಮರುಕಳಿಕೆಯ ಕದಲಿಕೆ
262	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಚಕ್ರೀಯ ಆವರ್ತನೆ	periodic disturbance	ಮರುಕಳಿಕೆಯ ಕದಲಿಕೆ
263	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ತರಂಗ ವೇಗ	wave velocity	ಅಲೆಯ ವೇಗ
264	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ಆವರ್ತಕ ಸಂಖ್ಯೆ	frequency	ಮರುಕಳಿಕೆಯ ಸಂಖ್ಯೆ / ಸಲದೆಣಿಕೆ
265	8	ಚಲನೆಯ ವಿಧಗಳು	ನಿರ್ವಾತ	vacuum	ಬರಿದು / ಬರಿದುದಾಣ
266	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಅಂತರ್ದಹನ	internal combustion	ಒಳ ಉರಿಯುವಿಕೆ
267	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ದ್ಯುತಿಕೋಶ	photocell	ಬೆಳಕಿನ ಕೋಶಗಳು
268	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ವ್ಯಾಕೋಚನ	expansion	ಹರಡುವಿಕೆ, ಹಬ್ಬುವಿಕೆ
269	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ದಹಿಸಿದಾಗ	combusted	ಉರಿದಾಗ
270	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ದಹನ	combustion	ಉರಿಯುವಿಕೆ
271	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಯಾದೃಚ್ಛಿಕ	random	ಗೊತ್ತುಗುರಿಯಿರದ, ಅಡ್ಡಾದಿಡ್ಡಿ
272	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ವಹನ	flow	ಹರಿಯುವಿಕೆ
273	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಸಂತುಲಿತ	balanced	ಸರಿದೂಗಿದ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
274	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಕವಾಟ	valve	ತೆರಪು, ತೆರವು
275	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಬಾಯ್ಲರ್	boiler	ಕುದಿಗೆ
276	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಆಗಮ ಕವಾಟ	intake valve	ಒಳ ತೆರಪು
277	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ನಿರ್ಗಮ ಕವಾಟ	Exhaust valve	ಹೊರ ತೆರಪು
278	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಪಿಸ್ಟನ್	piston	ಆಡುಬೆಣೆ
279	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ವಕ್ರದಂಡ	crankshaft	ತಿರುಗುಬೆಣೆ
280	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಭ್ರಮಣೆ	rotation	ತಿರುಗುವಿಕೆ
281	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಸಾಂದ್ರಿಕರಣ	condensation	ನೀರಿಸುವಿಕೆ, ದ್ರವವಾಗಿಸುವಿಕೆ
282	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ವಾಯುಬಂಧಕ	air tight	ಗಾಳಿನುಸುಳದ / ಗಾಳಿತಡೆ
283	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ರಂಧ್ರ	hole	ತೂತು
284	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಪಿಸ್ಟನ್ ದಂಡ	piston rod	ಆಡುಬೆಣೆಯ ಸರಳು
285	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಭುಕ್ತಿ	suction	ಹೀರುವಿಕೆ
286	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಸಂಪೀಡನಾ	compression	ಒತ್ತುವಿಕೆ
287	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಜ್ವಲನ	Ignition	ಉರಿಯುವಿಕೆ
288	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ವ್ಯಾಕೋಚಕ	expansion	ಹರಡುವಿಕೆ
289	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ನಿಷ್ಕಾಸ	exhaust	ತೊರೆಯುವಿಕೆ, ಹೊರಹಾಕುವಿಕೆ
290	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಉಚ್ಚಜ್ವಲನ	high ignition	ಹೆಚ್ಚು ಉರಿತದ, ಹೆಚ್ಚು ಉರಿಯುವಿಕೆಯ
291	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಸಂಪೀಡಕ	compressor	ಒತ್ತುಕ
292	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಜ್ವಾಲೆ	flame	ಉರಿ
293	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಗಾಳಿಶೋಧಕ	air filter	ಗಾಳಿ ಸೋಸುಕ
294	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಕಲಿಲ	colloidal	ಕಲೆತ
295	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ತೌಲನಿಕ	comparative	ಹೋಲಿಕೆಯ
296	9	ಉಷ್ಣ ಇಂಜಿನ್	ಆವೀಕೃತ	vapor	ಆವಿಯಾದ, ಆವಿಯ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
297	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ವಿಕಿರಣ ಪಟುತ್ವ	radioactivity	ಬೀರುವಿಕೆ, ಬೀರಿಕೆ
298	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	Nuclear energy	ಅಣುಶಕ್ತಿ, ನಡುವಣದ ಶಕ್ತಿ
299	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ವಿದಳನ ಕ್ರಿಯೆ	nuclear fission	ಅಣು ಒಡೆತ, ನಡುವಣದ ಒಡೆತ
300	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಸಮ್ಮಿಳನ ಕ್ರಿಯೆ	nuclear fusion	ಅಣುಬೆಸುಗೆ, ನಡುವಣಗಳ ಬೆಸುಗೆ
301	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುದಾವಿಷ್ಟ ಕಣ	charged particle	ಹುರುಪು ಕಣಗಳು, ವಿದ್ಯುತ್ ಹುರುಪಿನ ಕಣಗಳು
302	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಕ್ಷಯಿಸುವಿಕೆ	disintegration	ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ
303	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಉತ್ಸರ್ಜನೆ	emission	ಸೂಸುವಿಕೆ, ಹೊರಸೂಸುವಿಕೆ
304	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ದ್ರವ್ಯಾಂತರಣ	transmuted	ವಸ್ತುಬದಲಿಕೆ
305	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಗುಣಕೋಪಾದಿ	multiplying	ಗುಣಿಸುತ್ತಾ
306	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಪುಷ್ಟೀಕರಣ	enrichment	ಹುಲುಸುಗೊಳಿಸುವಿಕೆ, ಹುರುಳುದುಂಬುವಿಕೆ
307	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ವಿಸರಣ	diffusion	ಹರಡಿಕೆ, ಚದರಿಕೆ
308	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಸಮೃದ್ಧನ	enrichment	ಹುಲುಸುಗೊಳಿಸುವಿಕೆ, ಹುರುಳುದುಂಬುವಿಕೆ
309	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಸಾಪೇಕ್ಷ ಸಿದ್ಧಾಂತ	theory of relativity	ಹೋಲಿಕೆಯ ಸಿದ್ಧಾಂತ
310	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಸಾದೃಶ್ಯ	analogy	ಹೋಲುತನದ, ಹೋಲಿಕೆಯ
311	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ದಹ್ಯ	combustible	ಉರಿಯುವ
312	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ವಿದ್ಯುಜ್ಜನಕ	generator	ವಿದ್ಯುತ್ ಹುಟ್ಟುಕ, ಜನರೇಟರ್
313	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಟರ್ಬೈನ್	turbine	ತಿರುಗಾಲಿ, ಬೀಸುಗಾಲಿ
314	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಕಂಡೆನ್ಸರ್	condenser	ನೀರಿಗೆ, ನೀರಿಕ
315	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಕ್ರಿಯಾಕಾರಿಯ ಗರ್ಭ	reactor core	ತಿರುಳು
316	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಕ್ರಾಂತಿ ಸ್ಥಿತಿ	critical stage	ಬದಲಾಗುವಿಕೆಯ ಮಟ್ಟ / ಸ್ಥಿತಿ
317	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಭಾರಜಲ	heavy water	ಭಾರನೀರು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
318	10	ನ್ಯೂಕ್ಲೀಯ ಶಕ್ತಿ	ಅತ್ಯುಚ್ಚ	high	ಹೆಚ್ಚಿನ
319	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಉಪಜ್ಞೆಗೊಳಿಸು	discovered	ಕಂಡುಕೊಂಡ
320	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಅನೀಲನ ಕ್ರಿಯೆ	annealing	ಬಿಸಿದಣ್ಣಿಕೆ
321	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಗೋಚರ	visible	ಕಾಣಿಸುವ
322	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ದ್ರವನ ಬಿಂದು	melting point	ಕರಗುವ ಬಿಂದು, ಕರಗುವ ಮಟ್ಟ
323	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಎಚ್ಚಿಂಗ್	etching	ಕೊರೆತ, ಕೆತ್ತನೆ
324	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಬಿಧುರ	brittle	ಮುರಿತ, ಒಡಕು
325	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಸಾಂದ್ರ	dense	ದಟ್ಟ
326	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ವಕ್ರೀಭವನ ಗುಣಾಂಕ	refractive index	ಬಾಗುವಿಕೆಯ ಮಟ್ಟ, ಬಾಗುವಿಕೆಯ ಸೂಚ್ಯಂಕ
327	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಬೀಕರ್	beaker	ತೊಟ್ಟಿ, ಪಾತ್ರೆ
328	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ರೋಧ	resistance	ತಡೆತ
329	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಪ್ರತಿಫಲನ	reflection	ಹಿಂಪುಟಿತ
330	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ದ್ಯುತಿಸಂವೇದಿ	photosensitive	ಬೆಳಕು ಅರಿವಿನ
331	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ದ್ಯುತಿತಂತು	optical fiber	ಬೆಳಕುತಂತಿ, ಬೆಳತಂತಿ
332	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ನಮ್ಯ	flexible	ಬಗ್ಗುವ, ಮಣಿಯುವ
333	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ದ್ಯುತಿಮಾನ	photonics	ಬೆಳಕುಕಣದರಿವು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
334	11	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ನಿರವಯ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ವಿದ್ಯುನ್ಮಾನ	electronics	ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್
335	11B	ಸೆರಾಮಿಕ್ಸ್	ಕುಂಭಕ	ceramics	ಮಡಿಕೆಮಣ್ಣು
336	11B	ಸೆರಾಮಿಕ್ಸ್	ಗ್ಲೇಜಿಂಗ್	glazing	ಹೊಳೆಯುವಿಕೆ, ಹೊಳೆತ
337	11B	ಸೆರಾಮಿಕ್ಸ್	ಛಾಯೆ	shadow	ನೆರಳು
338	11B	ಸೆರಾಮಿಕ್ಸ್	ಉಷ್ಣಧಾರಕ	temperature withstanding	ಉಷ್ಣತಾಳಿಕೊಳ್ಳುವ
339	11C	ಕಾಗದ	ಪುನರ್ಬಳಕೆ	recycle	ಮರುಬಳಕೆ
340	11C	ಕಾಗದ	ಸಚ್ಛಿದ್ರ	porous	ತೂತುಗಳಿರುವ, ಕಿರುತೂತಿನ
341	11C	ಕಾಗದ	ಗ್ಲೇಜ್ಡ್ ಕಾಗದ	glazed paper	ಮೆರಗು ಕಾಗದ, ಹೊಳಪು ಕಾಗದ
342	11C	ಕಾಗದ	ಪಟಲೀಕೃತ	laminated	ಪದರುಳ್ಳ, ಪದರುಗೊಳಿಸಿದ
343	11C	ಕಾಗದ	ಸಂಸೇಚಿಸು	impregnated	ತುಂಬಿದ, ಸಾರದುಂಬಿದ
344	11C	ಕಾಗದ	ಆರ್ದ್ರತೆ	moisture	ನೀರಾಂಶ, ಪಸೆ, ತೇವ
345	12	ಕಾರ್ಬನ್ ಸಂಯುಕ್ತಗಳು	ಕೆಟನೀಕರಣ	catenation	ಸರಪಳಿಸುವಿಕೆ
346	12	ಕಾರ್ಬನ್ ಸಂಯುಕ್ತಗಳು	ಉತ್ತೇಜಿತ	excited	ಹುರುಪುಗೊಂಡ
347	12	ಕಾರ್ಬನ್ ಸಂಯುಕ್ತಗಳು	ಸ್ಫಟಿಕ	crystalline	ಹರಳು
348	12	ಕಾರ್ಬನ್ ಸಂಯುಕ್ತಗಳು	ಆವಿಶೀಲ	volatile	ಆವಿಯಾಗುವ, ಆವಿಯ
349	12	ಕಾರ್ಬನ್ ಸಂಯುಕ್ತಗಳು	ವಿಲೀನತೆ	solubility	ಕರಗುವಿಕೆ, ಕರಗುತನ, ಕರಗುಬಲ್ಲಿಕೆ
350	12	ಕಾರ್ಬನ್ ಸಂಯುಕ್ತಗಳು	ದಹ್ಯತೆ	combustibility	ಉರಿಯುತನ, ಉರಿಯುವಿಕೆ
351	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಪತಂಗ ವಿಕರ್ಷಕ	moth repellant	ಸೊಳ್ಳೆ ತಡೆಯುಕ, ಹಾತೆ ತಡೆಯುಕ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
352	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಸೂರ್ಯರಶ್ಮಿ ರಕ್ಷಕ	sunscreen	ಬಿಸಿಲು ರಕ್ಷಕ, ಬಿಸಿಲ್ತಡೆ
353	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಶುಷ್ಕಕಾರಕ	dryer	ಒಣಗಿಸುಕ
354	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಪಲ್ಲಟನಗೊಳ್ಳು	replace	ಬದಲಿಸು
355	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಫಾಸಿಲ್	fossil	ಪಳೆಯುಳಿಕೆ
356	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಇಂಧನ	fuel	ಉರುವಲು
357	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ದ್ಯುತಿರಾಸಾಯನಿಕ ಸ್ಮಾಗ್	photochemical smog	ಬೆಳಕುರಾಸಾಯನಿಕ ಹೊಗೆಮಂಜು
358	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಅಸ್ಫಾಲ್ಟ್	asphalt	ಕಲ್ಲರಗು
359	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ನೋದಕ	propellant	ತಳ್ಳುಕ
360	12B	ಹೈಡ್ರೋಕಾರ್ಬನ್ಸ್	ಉತ್ಕರ್ಷಣಕಾರಿ	oxidizing agent	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನ್‌ಗಳೆಯುವ ವಸ್ತು
361	12C	ಎಣ್ಣೆಗಳ ಹೈಡ್ರೋಜನೀಕರಣ	ಸಂಕಲನ ಕ್ರಿಯೆ	addition reaction	ಕೂಡು ಕ್ರಿಯೆ, ಕೂಡಿಸುವ ಕ್ರಿಯೆ
362	12C	ಎಣ್ಣೆಗಳ ಹೈಡ್ರೋಜನೀಕರಣ	ಜಲವಿಭಜನೆ	hydrolysis	ನೀರೊಡೆತ
363	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಪಿಷ್ಟ	starch	ಗಂಜಿ, ಸರಿ
364	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಏಕಶರ್ಕರ	monosaccharides	ಒಂದ್ಸಕ್ಕರೆ
365	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ದ್ವಿಶರ್ಕರ	disaccharides	ಇರ್ಸಕ್ಕರೆ
366	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಬಹುಶರ್ಕರ	polysaccharides	ಹಲಸಕ್ಕರೆ, ಬಹುಸಕ್ಕರೆ
367	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ವಿಜಲಕಾರಿ	dehydration agent	ನೀರಳಿತದ ವಸ್ತು
368	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಶುಷ್ಕಕಾರಕ	dryer	ಒಣಗಿಸುವಿಕ
369	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಶುಷ್ಕನ	drying	ಒಣಗಿಸುವಿಕೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
370	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಆಕರ	source	ಮೂಲ, ಸೆಲೆ
371	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಸಾರವರ್ಧನೆ	concentration	ಸಾರಹೆಚ್ಚಿಕೆ
372	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಸ್ಫಟೀಕೀಕರಿಸು	crystallization	ಹರಳುಗೊಳಿಸುವಿಕೆ, ಹರಳಾಗಿಸುವಿಕೆ
373	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಶೇಷ		ಉಳಿಕೆ, ಉಳಿತ
374	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಭಾಷ್ಪೀಕರಣ	evaporation	ಆವಿಯಾಗಿಸುವಿಕೆ, ಆವಿಸುವಿಕೆ
375	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಸ್ನಿಗ್ಧ	viscous	ಜಿಗುಟು
376	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ನಿರ್ವಾತ	vacuum	ಬರಿದು
377	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಪ್ರತ್ಯೇಕನ		ಬೇರ್ಪಡಿಸುವಿಕೆ
378	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಜಲೀಯ	aqueous	ನೀರಿನ, ನೀರ್ಬಗೆಯ
379	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಸಬಸ್ಟ್ರ್ಯಾಟ್	substrate	ತಳಹದಿ
380	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಕ್ರಿಯಾವರ್ಧಕ	catalyst	ಕ್ರಿಯೆಹೆಚ್ಚುಕ
381	13	ಔದ್ಯೋಗಿಕ ಸಾವಯವ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ	ಆಂಗಿಕ ಆಸವನ	fraction distillation	ಪಾಲು ತಿರುಳಿಳಿಕೆ
382	14	ಶಬ್ದ	ಶ್ರವಣಾತೀತ	ultrasonic	ಕೇಳಿಕೆಮೀರಿದ, ಕೇಳಿಸುವಿಕೆ ಮೀರಿದ
383	14	ಶಬ್ದ	ಅದಮ್ಯ	rigid	ಗಟ್ಟಿ
384	14	ಶಬ್ದ	ಸಂವೇದನೆ	sensation	ಅರಿವು
385	14	ಶಬ್ದ	ಸಾತತ್ಯವಾಗಿರು	persists	ಇರುತ್ತದೆ, ನೆಲೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
386	14	ಶಬ್ದ	ಆವೃತ್ತಾಂಕ / ಆವರ್ತಾಂಕ	frequency	ಸಲದೆಣಿಕೆ, ಸುತ್ತೆಣಿಕೆ
387	14	ಶಬ್ದ	ಶ್ರವಣ ಕಂಪನ	audible frequency	ಕೇಳಿಸುವಿಕೆಯ ಸುತ್ತೆಣಿಕೆ, ಕೇಳಿಕೆಯ ಸುತ್ತೆಣಿಕೆ
388	14	ಶಬ್ದ	ಶ್ರವಣ ಶ್ರೇಣಿ	audible range	ಕೇಳಿಕೆಯ ಹರವು, ಕೇಳಿಸುವಿಕೆಯ ಹರವು
389	14	ಶಬ್ದ	ಅವಧ್ವನಿ	infrasonic	ಕೇಳಿಕೆ ಕೆಳಗಿನ
390	14	ಶಬ್ದ	ಸ್ರವಿಕೆ		ಸೋರಿಕೆ
391	14	ಶಬ್ದ	ಐಸಬರ್ಗ್	iceberg	ಮಂಜುಗಡ್ಡೆ
392	14	ಶಬ್ದ	ಪ್ರೇಷಕ	transmitter	ಸಾಗಿಸುಕ
393	14	ಶಬ್ದ	ಪ್ರೇಕ್ಷಣೆ	transmission	ಸಾಗಿಸುವಿಕೆ
394	14	ಶಬ್ದ	ಗ್ರಹಣ	reception	ಪಡೆಯುವಿಕೆ
395	14	ಶಬ್ದ	ಕ್ರಮಲೋಕಕ	scanner	ಸ್ಕ್ಯಾನರ್
396	14	ಶಬ್ದ	ಹೃಲ್ಲೇಖನ	cardiography	ಬಡಿತಪಟ್ಟಿ, ಹೃದಯದ ಬಡಿತಪಟ್ಟಿ
397	14	ಶಬ್ದ	ಘನಕವಾಟ	solid valve	ಗಟ್ಟಿ ತೆರಪು
398	14	ಶಬ್ದ	ಪರಿಕರ್ಮಿ	operator	ನಡೆಸುಗ
399	14	ಶಬ್ದ	ವಿರಳನ	further apart	ದೂರ ಸರಿಯುವುದು, ಸರಿಯುವುದು
400	14	ಶಬ್ದ	ದೃಗ್ಗೋಚರ ರೋಹಿತ	visible spectrum	ಕಾಣುವ ಅಲೆಪಟ್ಟಿ
401	14	ಶಬ್ದ	ರೋಹಿತ	spectrum	ಅಲೆಪಟ್ಟಿ
402	14	ಶಬ್ದ	ಹವಾಜಹಾಜು	airplane	ವಿಮಾನ
403	15	ಲೋಹಗಳು	ಉದ್ಧರಣ	extracting	ತೆಗೆಯುವಿಕೆ, ಸಾರ ತೆಗೆಯುವಿಕೆ
404	15	ಲೋಹಗಳು	ಉಭಯವರ್ತಿ	amphoteric	ಎರಡುಗುಣವುಳ್ಳ, ಇರ್ಗುಣವುಳ್ಳ
405	15	ಲೋಹಗಳು	ಸಾರರಿಕ್ತ	diluted	ಸಾರಯಿಳಿಸಿದ, ಸಾರಗುಂದಿಸಿದ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
406	15	ಲೋಹಗಳು	ಅಪಕರ್ಷಣ	reduction	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನ್‌ಪಡೆತ
407	15	ಲೋಹಗಳು	ಉತ್ಕರ್ಷಣ	oxidation	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನ್‌ಗಳೆತ
408	15	ಲೋಹಗಳು	ಸಾರೀಕೃತ	concentration	ಸಾರಗೊಳಿಸಿದ, ಸಾರವಿರುವ
409	15	ಲೋಹಗಳು	ಅಪೇಕ್ಷಿತ	desire	ಬೇಕಿರುವ
410	15	ಲೋಹಗಳು	ಜಲಕ್ಷಾಲನ	hydraulic washing	ನೀರತೊಳೆತ
411	15	ಲೋಹಗಳು	ನಿಲಂಬಿತ	suspension	ತೇಲುವ
412	15	ಲೋಹಗಳು	ಬುರುಗುಪ್ಲವನ	froth floatation	ಬುರುಗು ತೇಲಿಕೆ, ನೊರೆ ತೇಲಿಕೆ
413	15	ಲೋಹಗಳು	ದ್ರವಿಸು	melt	ಕರಗು
414	15	ಲೋಹಗಳು	ವಿದ್ಯುದ್ವಿಶ್ಲೇಷಕ ದ್ರಾವಣ	electrolyte	ವಿದ್ಯುತ್‌ರಸ
415	15	ಲೋಹಗಳು	ನಿರ್ವಾತ ದ್ರವಿಸುವಿಕೆ	vacuum melting	ಬರಿದು ಕರಗುವಿಕೆ
416	15	ಲೋಹಗಳು	ಕೋಷ್ಟಕ	table	ಪಟ್ಟಿ
417	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಪರಿವರ್ತಕ	transformer	ಬದಲಿಸುಕ, ಮಾರ್ಪಾಡುಕ
418	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಧ್ರುವ	pole	ತುದಿ
419	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಆಂದೋಲನ	oscillation	ತೂಗುವಿಕೆ
420	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಸೈಕಲ್ಲು	cycle	ಸುತ್ತು
421	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಬಾಹ್ಯಮಂಡಲ	external circuit	ಹೊರಸುತ್ತು, ಹೊರಮಂಡಲ
422	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ದಿಕ್ಪರಿವರ್ತಕ	commutator	ದಿಕ್ಕು ಬದಲಿಸುಕ
423	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ವಿಲೋಮಗೊಳಿಸು	reverse	ತಿರುವಾಗಿಸು, ಉಲ್ಟಾಮಾಡು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
424	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಪ್ರವಹಿಸು	flow	ಹರಿ
425	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ವಿಚಲನೆ	deflect	ಅಲುಗಾಡು
426	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಅಂತರ್ಗತ	input	ನೀಡಿಕೆ
427	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ನಿರ್ಗಮ	output	ಹೊರಪಡಿಕೆ, ಹೊಮ್ಮಿಕೆ
428	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಭುಕ್ತ	input	ನೀಡಿಕೆ
429	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ವಿಭವಾಂತರ	potential difference	ಅಡಕಶಕ್ತಿಯ ವ್ಯತ್ಯಾಸ
430	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ವಿಸರ್ಜನಾ	discharge	ಬಿಡುಗಡೆ, ಹೊರಗೆಡುವಿಕೆ
431	16	ವಿದ್ಯುತ್ಕಾಂತೀಯ ಪ್ರೇರಣೆ	ಇನ್ಸುಲೇಟ್	insulate	ಬೇರ್ಪಡಿಸು
432	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ರೋಧ	resistance	ತಡೆತ
433	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ವ್ಯತಿರಿಕ್ತ	reverse	ತಿರುವು, ಉಲ್ಟಾ
434	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ನಿರಪೇಕ್ಷ ಶೂನ್ಯ	absolute zero	ನಿಚ್ಚಳ ಸೊನ್ನೆ, ನಿಜ ಸೊನ್ನೆ
435	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಧನಾವೇಶ	positive charge	ಕೂಡುಹುರುಪು
436	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಋಣಾವೇಶ	negative charge	ಕಳೆಹುರುಪು
437	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ದ್ವಯಾಗ್ರ	diode	ಇರ್ತುದಿ
438	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ವಿಸರಣ	diffusion	ಪಸರಿಸುವಿಕೆ
439	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ವಿಭವ	potential	ಅಡಕಶಕ್ತಿ
440	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಡಿಪ್ಲೀಶನ್ ರೀಜನ್	depletion region	ಕುಗ್ಗಿದ ತಾಣ, ಕುಂದಿದ ತಾಣ
441	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ದಿಷ್ಟಿಕಾರಕ ಕ್ರಿಯೆ	rectifying action	ನೇರಗೊಳಿಸುವ ಕ್ರಿಯೆ
442	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಉತ್ಸರ್ಜಕ	emitter	ಸೂಸುಕ
443	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ದ್ಯುತಿ ತಂತು	optical fiber	ಬೆಳಕುತಂತಿ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
444	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಪ್ರವರ್ಧಕ	amplifier	ಹೆಚ್ಚಿಸುಕ, ಏರಿಸುಕ
445	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಭುಕ್ತಿ ವೋಲ್ಟೇಜ್	input voltage	ನೀಡಿಕೆಯ ವೋಲ್ಟೇಜ್
446	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ನಿರ್ಗತ ವೋಲ್ಟೇಜ್	output voltage	ಹೊಮ್ಮಿಕೆಯ ವೋಲ್ಟೇಜ್
447	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಅರ್ಧತರಂಗ ದಿಷ್ಟಿಕಾರಕ	half wave rectifier	ಅರ್ಧ ಅಲೆ ನೇರಗೊಳಿಸುಕ
448	17	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್	ಪೂರ್ಣತರಂಗ ದಿಷ್ಟಿಕಾರಕ	full wave rectifier	ಪೂರ್ಣ ಅಲೆ ನೇರಗೊಳಿಸುಕ
449	18	ಅನಿಲಗಳ ವರ್ತನೆ	ಆಯೋಮಯ	chaos	ಗೊಂದಲ, ಗಡಿಬಿಡಿ
450	18	ಅನಿಲಗಳ ವರ್ತನೆ	ಸಮಜ್ಯಾತ	evenly	ಸಮನಾಗಿ
451	18	ಅನಿಲಗಳ ವರ್ತನೆ	ವಿಸರಣಾದರ	diffusion ratio	ಪಸರಿಸುವಿಕೆಯ ದರ, ಪಸರಿಸುವಿಕೆಯ ಮಟ್ಟ
452	18	ಅನಿಲಗಳ ವರ್ತನೆ	ಸಾಂದ್ರ	dense	ದಟ್ಟ
453	18	ಅನಿಲಗಳ ವರ್ತನೆ	ಸಾಂದ್ರತೆ	density	ದಟ್ಟಣೆ, ದಟ್ಟತೆ
454	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಏಕದಳ	cereal	ಕಾಳು
455	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ದ್ವಿದಳ	pulse	ಬೇಳೆಕಾಳು
456	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಸಂಕರಣೆ	hybridization	ಬೆರಕೆ
457	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ದ್ವಿಗುಣಿತ	diploid	ಇಗ್ಗುಣಿತ, ಎರಡುಗುಣಿತ
458	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ತ್ರಿಗುಣಿತ	triploid	ಮೂಗ್ಗುಣಿತ, ಮೂರ್ಗುಣಿತ
459	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಚತುರ್ಗುಣಿತ	tetraploid	ನಾಲ್ಗುಣಿತ
460	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಷಟ್ಗುಣಿತ	hexaploid	ಆರ್ಗುಣಿತ
461	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಪ್ರೇರಿಪಿತ ಉತ್ಪರಿವರ್ತನೆ	induced mutation	ಪ್ರೇರಿಪಿಸಿದ ಬಿರುಸುಬದಲಾವಣೆ
462	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಟೋಟಿಪೊಟೆನ್ಸಿ	totipotency	ಇಡಿಕಸುವು
463	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಪ್ರಜನನ	propagation	ಪಸರಿಕೆ
464	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಜಲಕೃಷಿ	hydroponics	ನೀರ್-ಬೇಸಾಯ, ನೀರುಕೃಷಿ
465	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ವಾಯುಕೃಷಿ	airponics	ಗಾಳಿಬೇಸಾಯ, ಗಾಳಿಕೃಷಿ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
466	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಅಂತರ್ ತಳೀಕರಣ	In breeding	ಒಳ ತಳೀಕರಣ
467	19	ತಳಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	ಬಾಹ್ಯ ತಳೀಕರಣ	out breeding	ಹೊರ ತಳೀಕರಣ
468	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಪ್ರಚೇತನ	irritability	ಕೆರಳಿಸುವಿಕೆ
469	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಚೋದನೆ	stimulation	ಕೆರಳಿಸುವಿಕೆ, ಕೆಣಕುವಿಕೆ
470	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ನಿರ್ನಾಳ ಗ್ರಂಥಿ	endocrine gland	ಒಳಸುರಿಗೆ
471	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅನುವರ್ತನಾ ಚಲನೆ	tropism	ಹೊರಳಿಕೆ
472	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಪ್ರಕಾಶಾನುವರ್ತನೆ	phototropism	ಬೆಳಕುಹೊರಳಿಕೆ
473	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಜಲಾನುವರ್ತನೆ	hydrotropism	ನೀರುಹೊರಳಿಕೆ
474	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಗುರುತ್ವಾನುವರ್ತನೆ	geotropism	ಗುರುತ್ವಹೊರಳಿಕೆ, ರಾಶಿಸೆಳೆತನದ ಹೊರಳಿಕೆ
475	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಸ್ಪರ್ಶಾನುವರ್ತನೆ	thigmotropism	ಮುಟ್ಟುಹೊರಳಿಕೆ
476	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ತಾಪಾನುವರ್ತನೆ	thermotropism	ತಾಪಹೊರಳಿಕೆ, ಬಿಸುಪುಹೊರಳಿಕೆ
477	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ರಾಸಾಯನಿಕಾವರ್ತನೆ	chemotropism	ರಾಸಾಯನಿಕಹೊರಳಿಕೆ
478	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಪರ್ಣಿಕೆ	leaflet	ಗರಿ ಎಲೆ
479	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಪ್ರಕಾಂಡವ್ಯೂಹ	shoot system	ಕುಡಿ, ಚಿಗುರು
480	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅನಿಶೇಕ ಫಲನ	parthenocarpy	ಕೂಡಿಸದೇ ಹಣ್ಣಾಗಿಸುವಿಕೆ, ಬೆರಸದೇ ಹಣ್ಣಾಗಿಸುವಿಕೆ
481	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಪತ್ರರಂಧ್ರ	stomata	ಎಲೆತೂತು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
482	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅಂಡಾಂಶಯ	ovary	ತತ್ತಿಚೀಲ, ಮೊಟ್ಟೆಚೀಲ
483	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ವೃಷಣ	testicle	ತೊರಡು, ತೊಡ್ಡು
484	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಚೋದಿಸು	stimulate	ಕೆರಳಿಸು, ಕೆಣಕು
485	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಸ್ತನ	mammal	ಮೊಲೆ
486	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಸ್ತನ್ಯ	mammary	ಮೊಲೆಯ
487	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅಂತಃಸ್ರಾವಕ	endocrine	ಒಳಸುರಿಕೆಯ, ಒಳಸುರಿಸುವಿಕೆಯ
488	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕುಬ್ಜತೆ	dwarfism	ಕುಳ್ಳತನ, ಕುಳ್ಳತೆ
489	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ವ್ಯಾಧಿ	disease	ರೋಗ
490	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕಾರ್ಟೆಕ್ಸ್	cortex	ತೊಗಟೆ
491	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಮೆಡುಲ್ಲಾ	medulla	ತಿರುಳು
492	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಜ್ಞಾನವಾಹಿ ನರಕೋಶ	sensory neuron	ಅರಿವಿನ ನರಕೋಶ
493	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕ್ರಿಯಾವಾಹಿ ನರಕೋಶ	motor neuron	ಕೆಲಸದ ನರಕೋಶ, ಚಟುವಟಿಕೆಯ ನರಕೋಶ
494	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಆವೇಗ	impulse	ಉರವಣೆ
495	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಜ್ಞಾನೇಂದ್ರಿಯಗಳು	sensory organ	ಅರಿವಿನ ಅಂಗಗಳು
496	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅನುಮಸ್ತಿಷ್ಕ	cerebellum	ಕಿರಿಮಿದುಳು, ಕಿರುಮಿದುಳು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
497	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಮಹಾಮಸ್ತಿಷ್ಕ	cerebrum	ಮೇಲ್ಮಿದುಳು
498	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಹೈಪೋಥಾಲಾಮಸ್	hypothalamus	ಕಿರುಮಿದುಳು
499	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಥಲಾಮಸ್	thalamus	ಮಿದುಳುಕೋಣೆ
500	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಛೇದನೋಟ	sectional view	ಸೀಳುನೋಟ
501	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅಶ್ರುಗ್ರಂಥಿ	lacrimal gland	ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಗೆ, ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಕ,
502	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕಂಜಿಕ್ಟಿವ್	conjunctive	ರೆಪ್ಪೆಯ ಒಳಪರೆ
503	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕಾರ್ನಿಯಾ	cornea	ಕಣ್ಣುಹೊದಿಕೆ
504	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಭಿತ್ತಿ	wall	ಗೋಡೆ
505	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಸ್ಕ್ಲೀರಾ	sclera	ಕಣ್ಣುಬಿಳಿ, ಕಣ್ಣುಬಿಳುಪು
506	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅಕ್ಷಿಪಟಲ	retina	ಕಣ್ಣಿನತೆರೆ, ಕಣ್ದೆರೆ
507	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ವರ್ಣಪಟಲ	iris	ಪಾಪೆ, ಕಣ್ಪೊರೆ
508	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಅಂಧ ಪ್ರದೇಶ	blind spot	ಕುರುಡುದಾಣ
509	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಚಾಕ್ಷುಷನರ	optical nerve	ನೋಟದ ನರ
510	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಜಲರಸಧಾತು	aqueous humour	ಕಣ್ಣೀರುರಸ
511	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕಾಚಕರಸಧಾತು	vitreous humour	ಕಣ್ಣಿನರಸ, ಕಣ್ಣುರಸ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
512	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ವಿಟ್ರೆಕ್ಟಮಿ	vitrectomy	ಕಣ್ಣುರಸ ತೆಗೆತ, ಕಣ್ಣುರಸ ಚಿಕಿತ್ಸೆ
513	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ವರ್ಣಾಂಧತೆ	colour blindness	ಬಣ್ಣಗುರುಡುತನ
514	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕರ್ಣನಾಳ	ear canal	ಕಿವಿನಾಳ
515	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಮ್ಯಾಲಿಯಸ್	malleus	ಬಡಿ ಕಿರುಮೂಳೆ
516	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಇಂಕಸ್	incus	ಅಡಿ ಕಿರುಮೂಳೆ
517	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಸ್ಟೇಪಿಸ್	stapes	ಅಂಕಣಿ
518	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಶ್ರವಣನರ	auditory nerve	ಕೇಳಿಕೆಯ ನರ, ಆಲಿಸುವಿಕೆಯ ನರ
519	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕಾಕ್ಲೀರಾ	cochlea	ಕಿವಿಸುರುಳಿ, ಕಿವಿಗುಳಿ
520	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕಾರ್ಟಯ್	organ of corti	ಕಿವಿಗುಳಿ ಅರಿಯುಕ
521	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಯುಟ್ರಿಕ್ಯುಲಸ್	utriculus	ಕಿವಿಚೀಲ
522	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಸ್ಯಾಕ್ಯುಲಸ್	sacculus	ಕಿವಿಮೆತ್ತೆ
523	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಯುಸ್ಟೇಶಿಯನ್	eustachain	ಕಿವಿಗೊಳವೆ
524	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಎಂಡೋಲಿಂಫ್	endolymph	ಕಿವಿರಸ
525	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಪೆರಿಲಿಂಫ್	perilymph	ಕಿವಿಗುಳಿರಸ
526	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಏರ್ ಸಿಕನೆಸ್	air sickness	ವಿಮಾನಯಾನದ ಬಳಲಿಕೆ

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
527	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಸೀ ಸಿಕನೆಸ್	sea sickness	ಕಡಲ ಬಳಲಿಕೆ
528	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಕಾರ್ ಸಿಕನೆಸ್	car sickness	ಕಾರ್ ಬಳಲಿಕೆ
529	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ನಾಸಿಕ ರಂಧ್ರ	nostril	ಮೂಗಿನ ತೂತು
530	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ನಾಸಿಕ ಕುಹರ	nasal cavity	ಮೂಗಿನ ಕುಳಿ
531	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಇಯರ್ ಬಡ್	ear bud	ಕಿವಿಮೊಗ್ಗು
532	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಘ್ರಾಣ	olfactory	ವಾಸನೆ, ವಾಸನೆಯ
533	20	ಸಹಭಾಗಿತ್ವ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ	ಗ್ರಾಹಕ ಕೋಶ	sensory	ಅರಿವಿನ ಕೋಶ
534	21	ಆನುವಂಶೀಯತೆ	ಮಿಶ್ರತಳೀಕರಣ	hybridization	ಬೆರಸುವಿಕೆ
535	21	ಆನುವಂಶೀಯತೆ	ಏಕತಳೀಕರಣ	monohybrid cross	ಒಂತಳಿ ಬೆರಸುವಿಕೆ
536	21	ಆನುವಂಶೀಯತೆ	ಎತ್ತರ ಪಿತೃ	taller parent	ಎತ್ತರ ಸೆಲೆ
537	21	ಆನುವಂಶೀಯತೆ	ಗಿಡ್ಡ ಪಿತೃ	dwarf parent	ಗಿಡ್ಡ ಸೆಲೆ
538	21	ಆನುವಂಶೀಯತೆ	ಪಿತೃಪೀಳಿಗೆ	parental	ಸೆಲೆಯ
539	21	ಆನುವಂಶೀಯತೆ	ದ್ವಿತಳೀಕರಣ	dihybrid cross	ಇಬ್ಬಗೆ ಬೆರಸುವಿಕೆ
540	21	ಆನುವಂಶೀಯತೆ	ಗುಣಸಂಯುಕ್ತ	combination character	ಜೋಡಿಗುಣ
541	22	ಆಯಾನಿಕ ವಾಹಕತೆ	ಅಮ್ಮೀಟರ್	ammeter	ವಿದ್ಯುತ್ ಅಳಕ
542	22	ಆಯಾನಿಕ ವಾಹಕತೆ	ವಿದ್ಯುದ್ವಾರ		ವಿದ್ಯುತ್ ತುದಿ
543	22	ಆಯಾನಿಕ ವಾಹಕತೆ	ನಿಕ್ಷೇಪಗೊಳ್ಳುವ	deposited	ಮೆತ್ತಿದ
544	23	ಮನುಕುಲದ ಕತೆ	ಪೂರ್ವಜ	ancestor	ಹಿರೀಕ
545	23	ಮನುಕುಲದ ಕತೆ	ಸ್ತನಿವರ್ಗ	mammals	ಮೊಲೆಯೂಡಿಗಳು

ಕ್ರ. ಸಂ	ಪಾಠದ ಸಂಖ್ಯೆ	ಪಾಠದ ಹೆಸರು	ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಪದಗಳು	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದಗಳು	ಬಳಸಬಹುದಾದ ಸಾಟಿ ಪದಗಳು
546	23	ಮನುಕುಲದ ಕತೆ	ಪ್ರಾಮುಖಿ	primates	ಮುಂಚೂಣಿ
547	23	ಮನುಕುಲದ ಕತೆ	ದ್ವಿನೇತ್ರ	binocular	ಎರಡುಗಣ್ಣಿನ, ಇಗ್ಗಣ್ಣಿನ
548	23	ಮನುಕುಲದ ಕತೆ	ಉತ್ಖನನ	excavation	ಅಗೆತ
549	23B	ವ್ಯೋಮ್ ವಿಜ್ಞಾನ	ನಾಕ್ಷತ್ರಿಕ		ನಕ್ಷತ್ರದ
550	23B	ವ್ಯೋಮ್ ವಿಜ್ಞಾನ	ಶ್ವೇತ ಕುಬ್ಜ	white dwarf	ಚಿಕ್ಕನಕ್ಷತ್ರ, ಕಿರುನಕ್ಷತ್ರ
551	23B	ವ್ಯೋಮ್ ವಿಜ್ಞಾನ	ಪೇಲನ	faint	ಮಸುಕಾದ, ಮಬ್ಬಾದ
552	23B	ವ್ಯೋಮ್ ವಿಜ್ಞಾನ	ದೀರ್ಘವೃತ್ತೀಯ	elliptical	ತತ್ತಿಯಾಕಾರದ, ಮೊಟ್ಟೆಯಾಕಾರದ
553	23B	ವ್ಯೋಮ್ ವಿಜ್ಞಾನ	ಪರಮಾದಿ ಅಗ್ನಿಗೋಲ	primordial fireball	ಮೊಟ್ಟಮೊದಲ ಬೆಂಕಿಗೋಲ
554	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ಉಡಾವಣಾ	launch	ಹಾರುವಿಕೆ, ಏರುವಿಕೆ
555	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ಕಕ್ಷಾವೇಗ	orbital velocity	ಸುತ್ತುಹಾದಿಯ ವೇಗ
556	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ವರ್ಧಕ	booster	ಹೆಚ್ಚುಕ, ಏರಿಸುಕ
557	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ನೋದನಕಾರಿ	propellant	ತಳ್ಳಿಕೆ, ತಳ್ಳುಕ
558	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ಸಂವೇಗ ಸಂರಕ್ಷಣೆ	conservation of momentum	ರಾಶಿವೇಗ ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ
559	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ನಿಷ್ಕಾಸವೇಗ	exhaust velocity	ಹೊರಪಡಿಕೆಯ ವೇಗ
560	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ವೇಗೋತ್ಕರ್ಷ	acceleration	ವೇಗಬದಲಿಕೆ, ವೇಗಮಾರ್ಪಾಟು
561	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ವಿಮೋಚನಾ ವೇಗ	escape velocity	ಪಾರುವೇಗ
562	23C	ರಾಕೆಟ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಕ ಉಪಗ್ರಹಗಳು	ಶೈತ್ಯಜನಕ	cryogenic	ಕಡುತಂಪಿಕೆ, ಕಡುತಂಪಿನ

ಅಧ್ಯಯನ ತಂಡ:

1. **ಪ್ರಶಾಂತ ಸೊರಟೂರ.**

   ಮೆಕ್ಯಾನಿಕಲ್ ಇಂಜೀನಿಯರ್, ಬೆಂಗಳೂರು.

   ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನದ ಬರಹಗಳನ್ನು ಹೊರತರುತ್ತಿರುವ 'ಅರಿಮೆ' (http:/arime.org/) ತಾಣದ ಸಂಪಾದಕರು

2. **ಸಂದೀಪ್ ಕಂಬಿ**

   ಸಾಫ್ಟವೇರ್ ಇಂಜೀನಿಯರ್, ಬೆಂಗಳೂರು

   ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನ ಬರಹಗಳನ್ನು ಬರೆಯುವ ಬರಹಗಾರರು. 'ಕನ್ನಡTech' ಎಂಬ ತಾಣವನ್ನು ಹುಟ್ಟುಹಾಕಿದವರು.

3. **ಆನಂದ್ ಜಿ.**

   ಮೆಕ್ಯಾನಿಕಲ್ ಇಂಜೀನಿಯರ್, ಬೆಂಗಳೂರು

   ಕನ್ನಡ ನಾಡು ನುಡಿಯ ಸುತ್ತ ಹಲವಾರು ಹೊತ್ತಗೆಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

4. **ಪ್ರಿಯಾಂಕ್ ಕತ್ತಲಗಿರಿ**

   ಸಾಫ್ಟವೇರ್ ಇಂಜೀನಿಯರ್, ಬೆಂಗಳೂರು

   ತಾಯ್ನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಕಾ ಮಾಧ್ಯಮ ಕುರಿತ 'ಬೆಳಗಲಿ ನಾಡ ನಾಳೆಗಳು' ಹೊತ್ತಗೆಯ ಬರಹಗಾರರು.

5. **ಯಶವಂತ ಬಾಣಸವಾಡಿ**

   ಮಿದುಳಿನ ಕ್ಯಾನ್ಸರ್ ಕುರಿತ ಸಂಶೋಧಕರು, ಕೊಲಂಬಸ್ (ಓಹಿಯೋ), ಅಮೇರಿಕಾ

   ವೈದ್ಯಕೀಯ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಬರಹಗಳನ್ನು 'ಹೊನಲು' (http:/honalu.net/) ತಾಣದ ಮೂಲಕ ಹೊರತರುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಪುಸ್ತಕಗಳ ನೆರವು:

ರಾಜ್ಯ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಂಶೋಧನಾ ಮತ್ತು ತರಬೇತಿ ಇಲಾಖೆ, ಬೆಂಗಳೂರು.

ಗಮನಕ್ಕೆ:

ಈ ತಿಳಿಹಾಳೆಯನ್ನು (white paper) ಇಲ್ಲವೇ ಇದರ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳನ್ನು ಬೇರೆ ಯಾವುದೇ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಮರು-ಅಚ್ಚು ಇಲ್ಲವೇ ಮರು-ಮೂಡಿಸಬೇಕಾದರೆ, ಈ ಕೆಳಗಿನ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಯಿಲ್ಲದಂತೆ ಮೊದಲಿಗೆ ಇಲ್ಲವೇ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಹಾಕತಕ್ಕದ್ದು.

"**ಕನ್ನಡ ಮಾಧ್ಯಮದ ವಿಜ್ಞಾನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಪದಗಳ ಬಳಕೆ - ಒಂದು ಒಳನೋಟ**" ಮೊದಲಿಗೆ http:/arime.org/ ತಾಣದಲ್ಲಿ ಮೂಡಿಬಂದಿತ್ತು.